



2011/2  
2012/1

www.fairplayeur.com

# PLAY FAIR!

THE OFFICIAL PUBLICATION OF THE EUROPEAN FAIR PLAY MOVEMENT

*Fair Play is another name for happiness and contentment. It is our dearest wish that the New Year should bring these things-and, of course, peace and good health-to all the peoples of the world.*



DELEGATES AND GUESTS AT THE 17th EUROPEAN FAIR PLAY CONGRESS

## EFPM Newsletter



### EFPM: a promising future

Carlos Gonçalves  
EFPM President

Since the foundation of EFPM and under the leadership of its first President, Frits Wijk, the Movement has clearly established its mission within the European sporting community. This mission was and is to promote the Fair Play values and principles in all sports activities as well as in everyday life, on the basis of the educational values laid down in the Olympic Charter, consequently, seeking to create a better and more peaceful world.

Following the expectations of the founding members, the fulfilment of this mission has been the main goal of all the EFPM Executive Committee members, supported by the relevant work developed by the EFPM members through their programmes, projects and initiatives.

The eighteen years of the EFPM's signified a period of growth and recognition: growth in the number of national Fair Play organisations affiliated to EFPM (14 in 1994, 29 in 2000 and 40 in 2011); growth in the number of organisations and institutions with which the EFPM established permanent contacts or, in some cases, specific "joint ventures"; growth in number of events to

Continued on page 13

## POREC: Our 17th successful Congress and our 40th member

● The work done in Porec – a beautiful town on the Croatian coast - made an important contribution to the cause of Fair Play.



Zlatko MATEŠA



Biserka VRBEK



Prof. Romana  
CAPUT  
JOGUNICA



Biserka  
PERMAN

Delegates from 28 European Fair Play organizations took part at the 17th European Fair Play Congress held in Porec (CRO) on 29 September / 1 October. The Congress took place under the auspices of the European Olympic Committee, the International Council of Sport Science and Physical Education (ICSSPE), the Ministry of Science, Education and Sport and Prof. Ivo Josipovic, Ph.D., President of the Republic of Croatia. The topic of the event "Sport as a Part of Culture: Fair Play as a Part of Sports Culture" aimed at the exploration and promotion of new possibilities for the development of sports culture. The event, showing sport as a part of culture and sport's ability to strengthen good relations between children and youths, as well as the power of sport to combat violence and bad conduct, was successfully organized by the Croatian Olympic Committee and its Fair Play Committee. The

Continued on page 15

## EFPM flag to fly in Verona in 2012



After the EFPM's General Assembly on 1st October, it was time to begin the preparations for our Congress in 2012. Thanks to the efforts of Ruggero Alcanterini, the Italian city of Verona will the event. The agreement relating to the hosting of the Congress was signed by EFPM President Prof. Dr. Carlos Gonçalves, and by Ruggero Alcanterini (as Chairman of the CONI Fair Play Council). Following this, delegates applauded as the Croatian team (Biserka Vrbeek and Biserka Perman) handed over the EFPM flag to Prof. Patrizia Bravo (on behalf of Verona) and Ruggero Alcanterini in the presence of Prof. Dr. Carlos Gonçalves.

Continued on page 6

## The EFPM salutes the memory of Christian Blareau



For everyone involved in Fair Play in Europe, the bitterest blow of 2011 was the loss of Christian Blareau from France, who served on the EFPM Executive Committee as Accountant, played a highly significant role in the drawing up of our statutes. The premature death of this well-known former judo fighter after a long struggle with serious illness was a tragedy for us, and his memory will always be revered at the EFPM.

See more on page 2

## See you in Verona 2012

● As the 17th EFP Congress is already history, the EFPM is now getting ready for the next Congress which will take place in Verona, organized by the Italian Olympic Committee (CONI) and its Fair Play Committee under the leadership of Ms. Patrizia Bravo



Patrizia BRAVO

with Ruggero Alcanterini and supported by the municipality of Verona. The date of this event is 25-27 October, 2012. The first announcement has been published by February, including the most important information.

Continued on page 6

## Finland becomes our 40th member

● At the EFPM General Assembly held during the 17th European Fair Play Congress in Porec, delegates applauded as Finland became our 40th



Anu RAJAJARVI

member country. The new member organisation is called the Finnish Workers Sports Federation (TUL), and the Finnish representative at the EFPM Congress was Ms. Anu Rajajarvi.



Continued on page 2

## The EOC-EFPM Awards



Miroslav CERAR

to decide on the winners of the Fair Play Awards for 2011.

● In accordance with tradition, this year the EOC-EFPM Awards Jury met once again under the chairmanship of the long-serving EFPM Executive Committee member and former Olympic champion Miroslav Cerar

Continued on page 9

## Co-operation between the EFPM and the CIPF



Carlos GONÇALVES



Jenő KAMUTI

● There are only two Fair Play organisations in the world – the International Fair Play Committee (known as the CIPF) and the European Fair Play Movement (the EFPM). The two organisations share a common purpose, and in recent years have been planning joint activities. This is good news for everyone involved in promoting Fair Play.

Continued on page 2



## Work at the EFPM Executive Committee

The members of the EFPM Executive Committee during their first visit to Porec – with Zlatko Matesa (President of the Croatian National Olympic Committee), Janez Kocijancic (President of the Slovenian National Olympic Committee) and the Croatian Organising Committee.



## Two meetings in preparation for the 17th Congress in Porec

The Executive Committee of the EFPM held two meetings in Porec, Croatia, in preparation for our 17th Congress. The first one took place in April, and the other in September – immediately before the Congress. There was a full agenda for both these meetings, and the Executive Committee members were given every support by their Croatian hosts.

2011 EFPM Executive meeting was held on 15-17 April in Porec (CRO), in the host city of the 17th European Fair Play Congress and the EFPM General Assembly. It focused on the preparation of these important events. The members of the Executive Committee had the opportunity to visit the venues, to ensure the facilities' availability and were deeply convinced that the capability of the Organising Committee under the guidance of Mrs Biserka Vrbek, project leader and Mrs. Biserka Perman, Chairwoman of the Croatian Fair Play Committee, should be a guarantee for the success of the Congress.

During the stay in Porec it was also a great honour to meet with Zlatko Matesa, President of the Croatian

Olympic Committee, and Janez Kocijancic, President of the Olympic Committee of Slovenia. Dr. Matesa underlined that Croatia is proud to organise such an extraordinary event, which is very important not only for Croatian sport but for the whole European sport community. Both gentlemen conveyed their appreciation to the EFPM and its work and expressed their full support to fulfil its essential role, because sport can only utilise its full potential to enhance a more humane society and a peaceful world if Fair Play and Tolerance are an integral part of it.

At the meeting in September, there were several important items on the agenda apart from the forthcoming congress. The most important of these were the agreement to be signed with the Italian team who are to host our 2012 Congress; the forthcoming elections for the Executive Committee (which are due to take place in 2012); and the new items which are to be placed on our statutes. All the items on the committee's agenda were dealt with in the course of two sessions.



**AFTER THEIR MEETINGS:** The members of the EFPM Executive Committee paid a courtesy call on the Porec Municipal Authority.



## EFPM and CIFP Aiming at Closer Cooperation



Since 1995, representatives from the EFPM and the CIFP are regularly taking part in the General Assemblies and/or Congresses of each organization, being invited to address messages to the respective participants. Moreover, the EFPM Magazine "Play Fair" frequently publishes news about the CIFP initiatives.



**THE TWO PRESIDENTS TOGETHER:** EFPM President Prof. Dr. Carlos Gonçalves with CIFP President Dr. Jenö Kamuti during a friendly meeting at the Hotel Valamar in Porec.

Continued on page 19

The EFPM's 40th member comes from Scandinavia

## Thanks to TUL, Finland becomes a full member of the EFPM

One of the most pleasing events of the 17th General Assembly in Porec was the acceptance of an application for EFPM membership by a new and hard-working organisation - TUL (the

Finnish Workers Sports Federation), which had previously been attending EFPM Congresses for some time as an observer. Ms. Anu Rajajarvi was applauded by delegates as the organisation she represents became the 40th full member of the EFPM.



Anu RAJAJARVI

The Republic of Finland

Capital: Helsinki

Population: 5,359,538

Area: 337,000 km<sup>2</sup>

\*TUL

The Finnish Workers Sports Federation

President: Sirpa PAATERO

General Secretary: Janne Ollikainen

Addresses:

The Finnish Workers Sports Federation TUL

Kauppakartanonkatu 7 A 4

00930 Helsinki / FINLAND

Tel: 00 358 (09) 251320

Fax: 00 358 (09) 2513 2100

e-mail: paatero@csit.tv / e-mail: tul@tul.fi

Web: [www.tul.fi](http://www.tul.fi)



## Christian Blareau – a cheerful man always full of life

The EFPM Executive Committee witnessed the passing of one of its members - Christian Blareau of France, who served on the Executive Committee as Accountant and was a well-known former judo champion. We will always revere his memory, and will remember him in our prayers. Here, he is seen in happier days at the 16th Congress in Prague: he is raising his glass to the health of World Fair Play. May God rest his soul!



## We mourn the loss of Christian Blareau

The European Fair Play community regrets the loss of one of its long-serving and true members, Mr. Christian Blareau. He passed away at the age of 60 years. Born in 1951, he obtained his Ph.D. in History from the University of Paris in 1975 and also obtained Master degrees in geography and sport law, economics and sports organization management. He was a professor of sports law, economics and management at the National Institute of Sports and Physical Education (INSEP) and at the same time he was the director of their continuing education program. He worked for the Minister of Health as a professor preparing future teachers for the national sports exam in various disciplines from 1999. He also taught sports law, economy and management at the University of Evry and Paris. Mr. Blareau was a former Judo National Champion (1982), an international judge for Ju Jitsu and was elected until 2012 as President of the European Union of Ju Jitsu. From 2004, he was the French delegate to EFPM and was elected as Executive Committee member of the European Fair Play Movement, during the 14th EFP Congress, held in Nicosia, 2008, being appointed as Treasurer of our Organisation. He fulfilled this task with great enthusiasm and affection, despite his progressively illness. Mr. Blareau was also the co-author of several books on sports education and contributed to the symposium collection published by AFSVFP. May the EFPM organisation express its deepest sympathy with Mr. Blareau's family. The EFPM movement will truly miss a valuable member.



A minute's silence was observed to honour of the memory of Christian Blareau at the second meeting of the EFPM General Assembly in Porec, and at the subsequent 17th General Assembly he was remembered with respect and affection.





# PLAY FAIR!

# 3



**Spyros KAPRALOS**  
(Greece)  
(EOC EC Member)  
"Sport as an agent of moral change and transfer"



**Birgitta KERVINEN**  
(Finland)  
President ENGSO



**Prof. Dr. Franjo PROT** (Croatia)  
"The culture of peace - Fair Play is the only way"



**Prof. Romana CAPUT-Jogunica** (Croatia)  
"Fair Play in higher education and university sports in Zagreb"



**Doç. Dr. Bilge DONUK** (Turkey)  
"Fair Play in culture and education in Turkey"



**Prof. Dr. Patrick DUFFY** (U.K.)  
"The ethical responsibilities of the sport coaches"



**Prof. Dr. Gilad WEINGARTEN** (Israel)  
"Fair Play and the Spectators' behavior"



**Yannis DARAS** (Greece)  
President UEPS  
"Football and Sport as ambassadors of moral values"



The historic hall where the EFPM's 17th Congress in Porec, Croatia, was held

## The EFPM's 17th Congress in Porec gets full marks

- The theme of the Congress, which was attended by experts and academics in the field of sport from all over Europe, was: 'Sport as a part of culture; Fair Play as a part of sport Culture'.

The 17th European Fair Play Congress and the EFPM General Assembly took place in Porec, Croatia on 28/09 – 01/10/2010 in the Istrian Assembly Hall of Porec, with the cooperation of the Slovenian Olympic Committee and Olympic Committee of the Former Yugoslav Republic of Macedonia and under the patronage of the European Olympic Committees, the International Council of Sport Science and Physical Education and the Municipality of Porec. The topic discussed was "Sport as a part of Culture: Fair Play as a part of Sport Culture" and focused on four sub-topics:

1. Sport as an agent of moral change and transfer;
  2. Ethical conduct of the sport coaches;
  3. Fair play and the supporters' behavior;
  4. The media and the Violence in Sport.
- The Opening Ceremony took place in the wonderful Villa Polessini in the pres-



Delegates and guests attending the 17th European Fair Play Congress



**2nd SESSION:**  
The media and Violence in sport, Ivana Lukacic (Croatia) and Erdoğan Aripınar (Vice President of EFPM) on the table

Continued on page 17



### A Fair Play Cartoon and drawing exhibition by the Porec children



## The good work of Goran Jukic and his pupils

**POREC-** A Fair Play cartoon and drawing exhibition by local primary school children, added colour and quality to the 17th European Fair Play Congress.

The exhibition, that deserved national and international visitors' praise was organised under the supervision of Prof. Goran Jukic, member of the Croatian Fair Play Committee since 2009.



**Goran JUKIC**

Having worked for 20 years as a sports teacher in elementary and primary schools in Zagreb, and taking into account his large experience on the teaching-learning process and the recognised importance he grants to the sport activities in the educational process of children and youth, Mr. Jukic is working nowadays as an advisor for the

Croatian School Sport Federation.

School Fair Play Awards was established during 2010-2011 school year by the Croatian School Sport Federation and the school sport clubs competition had the participation of about 80.000 pupils. The winner of the main Fair Play award was a young sportsman, Tomislav Antunovic.



**FIRST PRIZE:**  
Tomislav Antunovic, winner of the first prize at the exhibition, with his award.



**A VISIT FROM THE PRESIDENT:** EFPM President Prof. Gonçalves and EFPM members very much enjoyed their visit to the children's art exhibition. Above, Prof. Gonçalves is seen with Portuguese delegate Mrs. Anabela Reis and Dutch delegate Miss Lieke Vloet.



**JAPAN**

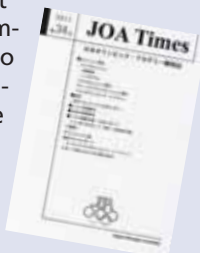


**Asst. Prof. Yutaka Miura**

the Asahikawa Campus', and he also described his impressions of the 16th Congress in Prague in an article in the 'Joa Times'.

### The EFPM's activities in Japan

**ASAHIKAWA-** The EFPM's activities are raising interest in Japan. Asst. Prof. Yutaka Miura gave a talk at the 17th EFPM Congress in Porec on 'Teaching Methods of Physical Education at







**Prof. Dr. Carlos GONÇALVES:**  
We thank him for all his hard work.



**Dr. Jenő KAMUTI:**  
He has contributed greatly to good relations between the EFPM and the CIPF.



**Kvetoslava PECKOVA:**  
Well done, Czech Republic!



**Salhat ABBASOVA:**  
Applause for Azerbaijan

### New faces at the congress



**Raymond BERGMAN**  
Latvia



**Gazi PANAVALI**  
Albania

### EFPM surprises for 2012!

## More hard work by Katarina ...



**Katarina RACZOVA**

Last year Katarina Raczova, member of the EFPM Executive Committee and a well-known former fencing champion, prepared a calendar for the EFPM. This year, two more pieces of her fine handiwork received applause at the General Assembly.

#### The EFPM Diary for 2012

The first of these to be presented was the EFPM's very first Pocket Diary. This elegant diary for 2012 contains the Fair Play cartoons chosen by Turkey, the addresses of EFPM members and information about the Executive Committee.

#### The EFPM Fan Tubes

The second item to be presented was the Fan Tubes bearing the name of the European Fair Play Movement. Fans will be able to bang these Fan Tubes together to give encouragement to their team.



The EFPM's 'gentlemanly' Fan Tubes



A view of the EFPM's 17th General Assembly in Porec, Croatia

# The 17th EFPM General Assembly

- Finland becomes our 40th member
- Our 18th Congress is to be held in Verona, Italy

The 17th General Assembly of the EFPM was held in Porec. During the General Assembly, information was provided about the activities of the Executive Committee Members, the financial situation, as well as various challenges for the future, such as making the work of EFPM more visible and impressive. The EFPM family grew by welcoming a new member, the Finnish Workers' Sports Federation (TUL), representing Finland, and adding to the high quality of member organisations. The EFPM now counts 40 proud and motivated members.

#### Welcome and approval of the Agenda

1.1. The quorum was confirmed with Twenty Four (24) EFPM Members present (equal to 60% attendance) and the General Assembly was opened, in accordance with the requirements of the Statutes.

1.2. The President of the European Fair Play Movement Carlos Gonçalves, welcomed the members and the special guests invited by the organizers, and presented the proposed Agenda to the General Assembly.

1.3. The EFPM Members approved the proposed Agenda.

#### Homage to Christian Blareau

President Gonçalves informed the Gen. Assembly of the passing away of the EFPM Treasurer Christian Blareau, described his excellent work done in the various posts he held and especially in the EFPM and presented the EFPM Executive Committee proposal to announce Christian Blareau as the EFPM Honorary Member "in Memoriam".

The General Assembly unanimously approved the proposal.

#### Greetings from European Sport Organizations and Institutions

ENGSO President Ms. Birgitta Kervinen addressed a warm welcome to the EFPM members expressing her pleasure and honour to be present at the Gen. Assembly and described the perspectives of the relationship between ENGSO and EFPM.

EPAS representative Mr. Ilham Mamadov expressed the sincere satisfaction of EPAS for the close and fruitful cooperation with EFPM, promising its steady continuation.

CIPF President Jenő Kamuti communicated the hearty greetings of the organization he presides over to all the members of the EFPM family.

Prof. Dr. Franjo Prot, representative of the European Taekwondo Union, extended the greetings of ETU and wished the General Assembly a fruitful session.



Executive Committee at the EFPM General Assembly



**THE PROTOCOL TABLE:** Guests of Honour and representatives from various countries at the EFPM's 17th General Assembly: (from left to right) EFPM Guests of Honour Georges Diderich (Luxembourg), Prof. Dr. Vladimir Rodichenko (Russia), EPAS Representative Ilham Mamadov (Azerbaijan), ENGSO President Birgitta Kervinen (Finland), CIPF - President Dr. Jenő Kamuti.

The EFPM Gen. Secretary Ioannis Psilopoulos read the messages of the European Union Commissioner for Education, Culture, Multilingualism and Youth, Mrs. Androula Vassiliou, and the ICSSPE President, Mrs. Margaret Talbot.

Approval of the Minutes of the 16th EFPM General Assembly (Prague 2010)

The Minutes were approved unanimously.

#### Affiliation of a new member

The Gen. Secretary I. Psilopoulos announced the application from TUL Finland to be a member of the EFPM and the relevant positive decision of the Executive Committee.

The Gen. Assembly unanimously approved the affiliation of TUL and President Gonçalves welcomed the TUL representative to the EFPM family. Ms. Anu Rajajarvi thanked the General Assembly and took her seat as a full member.

#### President's report

The President reported to the G.A. on that the work within the EFPM and the member organisations had progressed in the years 2010/2011. The report is included as an appendix to the Minutes of the General Assembly.

#### General Secretary's report

The Gen. Secretary Ioannis Psilopoulos,

thanked the EFPM members for their trust and support, as well as the Hellenic Olympic Committee for the continuous support for smoothly fulfilling the Gen. Secretary's duties. After that, he presented the relevant Report, which is included as an appendix to the Minutes of the General Assembly.

Continued on page 16

## A special thank-you to Biserka Perman



Biserka Perman, Chairwoman of the Croatian Fair Play Committee, did not only play an important role in the successful organisation of the congress - she also took some excellent photographs for our. We are grateful to her for her professional work.





TURKEY

# EFPM Chain of Merit for Doğan Şahin

**ISTANBUL-** At the beginning of December, a ceremony was held at Olympic House in Istanbul at which Doğan Şahin (member of the EFPM Awards Jury who is also a well-known businessman and a famous figure in the world of sport in Turkey) was presented with the EFPM Chain of Merit – our highest honour. Mr. Şahin has given his dedicated support to the cause of Fair Play ever since the foundation of the EFPM.

EFPM President Prof. Dr. Carlos Gonçalves came to Turkey especially for this ceremony, which was also attended by Prof. Dr. Uğur Erdener (President of the Turkish National Olympic Committee), Erdoğan Aripınar (Vice-President of the EFPM and the person responsible for initiating the Fair Play Movement in Turkey) and Murat Özbay (Chairman of the Turkish National Olympic Committee's Fair Play Council). The Chain of Merit award had previously been presented to İlham Aliyev, the President of Azerbaijan.



CHAIN OF MERIT

During the cocktail party which followed the ceremony, guests received copies of Turkey's first book on Fair Play – prepared by Asst. Prof. Dr. Bilge Donuk and Erdoğan Aripınar - while being entertained with music.

### Doğan Şahin

Doğan Şahin is a long-standing member of the Turkish National Olympic Committee who has achieved good placings in a number of famous swimming marat-

hon races - including the Cross-Channel Swim (across the English Channel), the Loire International Marathon (in France), the Nile River Marathon (in Egypt) and the Capri-Naples Marathon Swim (in Italy). A construction engineer by profession, he is also a corporate executive of the Hacıbekir Group of Companies - a producer of the world-famous Turkish Delight. Although now nearly 80 years of age, he still takes part in active sport.



Doğan Şahin receives the EFPM Chain of Merit - the organisation's highest honour - at Turkey's Olympic House in Istanbul.

## Turkey's first book on Fair Play



**ISTANBUL-** The Turkish National Olympic Committee is a founding member of the EFPM. Since 1994, Turkey's Fair Play Council has been active in the promotion of Fair Play, and the awards it has distributed have



Erdoğan ARIPINAR



Bilge DONUK

attracted a good deal of attention. In 2011, the country's first-ever book on Fair Play saw the light of day. This book, entitled 'Fair Play-Ethical Approaches in Sports Management and Sporting Events', was authored jointly by Erdoğan Aripınar (who for the last 17 years has been a Vice-President of the EFPM and is also the person in charge of the 'Play Fair' Magazine and the EFPM web page) and Asst. Prof. Dr. Bilge Donuk (a lecturer at the Istanbul University Higher School of Physical Education and Sport), and the book is recommended reading for students at the various university departments of sport in Turkey.



BULGARIA

# A Fair Play Award for the Mayor of Sofia

**SOFIA-** The IOC Trophy "Sport and Social Responsibility" was awarded to the Mayor of Sofia, Mrs. Jordanka Fandakova for her contribution to the development of sports in the capital city of Sofia, for supporting sports activities for disabled people and children



Zdravka YORDANOVA

deprived from parental care, for creating better conditions for sports activities in schools and kindergarten.

The ceremony was held on 7 October 2011 at the Grand Hotel Sofia. The award was presented to the Mayor of Sofia by the President of the Bulgarian Olympic Committee, Mrs. Stefka Kostadinova.

The ceremony was attended by members of the Executive Board of the Bulgarian Olympic Committee, among them the Olympic champions Mrs. Zdravka Yordanova (rowing)-chairwoman of the Fair Play Commission to the

Bulgarian Olympic Committee and official representative of Bulgaria in the European Fair Play Movement, Mrs. Vanya Gesheva (canoe), Mrs. Tanya Bogomilova (swimming), Mr. Hristo Markov (athletics).

Congratulations to Mrs. Fandakova expressed by the Minister of Physical

Education and Sport, Mr. Svilen Neykov and the legendary Bulgarian football player Hristo Stoichkov, designated bearer of the Bulgarian delegation to the Olympic Games in London 2012. The event was attended by many journalists, sports and municipality officials.



THE MAYOR OF SOFIA RECEIVES HER AWARD: Stefka Kostadinova, the President of the Bulgarian National Olympic Committee, presents Jordanka Fandakova, the Mayor of Sofia, with a Fair Play Award in recognition of her excellent work. The ceremony was attended by a number of famous sporting champions.

## Fair Play is Healthy



SLOVAKIA



USA



Olga 1956

### Olga Fikotova-Connolly

"Fair play expresses and validates who we truly are as human beings-connected, compassionate, fully "enough" exactly as we are. It expresses the abundance and satisfaction that is our true birthright. It connects rather than separates. It manifests health and is a source of it".

Gabor Mate, M.D., pioneering physician in mind-



Olga 2011

Continued on page 18

## NEW PUBLICATIONS ARE ADDED TO THE LITERATURE OF FAIR PLAY



Khazar ISAEV

● Following the successful 15th European Fair Play Congress in Baku, the booklet of the congress - an important addition to our library - has now been published. The efforts by the following people in the publication of this booklet are very much appreciated: Azad Rahimov (Azerbaijan Minister of Sport), Cingiz Hüseyinzade (President of the Azerbaijan NOC), Khazar Isaev (Chairman of the Azerbaijan Fair Play Council), Salhat Abbasova, Konül Nuraleyeva, and Prof. Manfred Lämmer (Vice-President of the EFPM and the booklet's General Editor).



Kveta PECKOVA

(accompanied by a CD) is a valuable addition to our Fair Play library.

Those responsible for the production of this booklet were: Asst. Prof. Ph.Dr. Josef Dovalil, Jan Feldstein M.A., Prof. Dr. Manfred Lämmer, Richard Mrazek, Mgr. Kveta Peckova, Prof. Ph.Dr. Antonin Rychtecky Dr. Sc., and Mgr. Veronika Zemenova.



Zofia ZUKOWSKA

● The EFPM member country which holds the record for the highest number of educational publications on Fair Play and sport is Poland – a great honour indeed! The person mostly responsible for all this work is the indefatigable Prof. Dr. Zofia Zukowska. This time, she brought to the congress two books providing guidance on the subject of Fair Play for the young people of Poland. These two

books (the first authored by Marcin Czechowski and Anna Dabrowski, and the second by Marcin Czechowski, Zofia Zukowska and Ryszard Zukowski) were published by the Fair Play Club.



Vladimir RODICHENKO

who for many years was a member of the EFPM Executive Committee and is currently an Honorary Member of the EFPM, is the writer who has contributed the largest number of publications to the literature of sport in Russia. He has presented a copy of 'Sport and the Olympics in Russia', his latest work (in which the subject of Fair Play is given extensive coverage) to our library.





# Welcome to Italy for the 2012 Congress in Verona!



ITALY

## ● The historic Italian city of Verona is fully prepared to host the EFPM's 18th Congress

**ROMA-** Verona, the second roman town in Italy with a fantastic wonderful amphitheatre, Arena, famous in the world for lyric opera in any summer.

Verona has a long tradition like town of sport and great sensitivity for ethics and fair play: the Italian Committee work there by long time with success.

In Verona are all the right elements to plan and realize our XVIII Congress and like Shakespeare we will go there to meet Giulietta and Romeo.

22 October 2012 will be like Special Day of Karol Wojtyla, our special testimonial and National and International Day of Fair Play. From 24 to 26 of October will be the Congress and Saturday 27 October will celebrate the EFPM Assembly.

### Verona

Verona is a city in Veneto, northern Italy, one of the seven provincial capitals in the region. It is one of the main tourist



destinations in north-eastern Italy, thanks to its artistic heritage, several annual fairs, shows and operas, such as the lyrical season in the Arena, the ancient amphitheatre built by the Romans.

Verona owes its historical and economic importance to its geographical location, in a loop of the Adige River near Lake

Garda. Because of this position, the areas saw regular floods until 1956, when the Mori-Torbole tunnel was constructed, providing 500 cubic meters of discharge from the Adige river to Lake Garda when there was danger of flooding. The tunnel reduced the risk of flooding of once every seventy years to once every two centuries.

Verona is a city (pop. ~250,000) in north-eastern Italy's Veneto region most famous as the setting for Shakespeare's Romeo and Juliet. Though close to the more popular tourist destination of Venice, many people consider Verona to be a more relaxed and pleasant place to visit. There are many tourists, but the number of tourists per square meter is lower.

### By plane

- Catullo Airport Verona's closest airport, 12 km from the city.

- Budget airlines fly from Brussels (Charleroi), London-Gatwick, London-Stansted, Paris-Beauvais, Madrid, Alghero, Palermo, Trapani and Brindisi to Catullo Airport of Verona.

- Buses will take you from Verona Airport direct to Verona railway station. It costs 5E, and you can buy the ticket di-

rectly from the bus driver.

Airlines also fly to Venice's Marco Polo and budget airlines to Treviso's Al Angeli.

### By car

- If you have a rental car the trip to Verona isn't difficult: take the A4 towards Padova (Padua) and follow all the way to Verona (approx 150km).

### By train

You can reach Verona Porta Nuova station by train from Milan (1 hour and 22 mins by EuroCity train (EC), 1 hour and 50 mins by Regionale Veloce (RV), from Venice (1 hour and 10 mins by EuroCity (EC), 1 hour and 22 mins by Regionale Veloce (RV), 2 hours and 10 mins by Regionale (R)), from Bologna (49 mins by TAV, 1 hour and 28 mins by Regionale Veloce (RV), or from Munich (5 hours and 30 mins by EuroCity). Be aware that local trains (Regionali) also stop at a minor station, Verona Porta Vescovo.

### Getting around

City bus schedules are difficult to obtain on-line and also currently not available on maps.google.com. The 11, 12 or 13 bus will get you from the train station (Stazione Porta Nuova) to the Arena (Piazza Bra).

**THE PALACE OF GRAN GUARDIA:**  
will be  
headquarters  
of XVIII Fair Play  
Congress and  
EFPM Assembly.



**OUR HOSTS FOR THE VERONA CONGRESS IN 2012:** (from left to right) Flavio Tosi (Mayor of Verona), Prof. Patrizia Bravo (Councillor with Responsibility for the Fair Play Congress), Federico Sboarina (Councillor with Responsibility for Sport).

**FIRST  
ANNOUNCEMENT**

## XVIII EUROPEAN FAIR PLAY CONGRESS 24th - 28th October 2012 Verona, Italy



**TO:**

- NOC's of Europe
- European Sports Federations / Confederations
- National Fair Play Organisations

**RE:** Invitation to participate at the 18th European Fair Play Congress  
Verona, 24-27 October, 2012

Dear Sports Friends  
The European Fair Play Movement (EFPM), the Comitato Nazionale Italiano Fair Play (CNIFFP) and the Municipality of Verona, invites you to participate at the 18th European Fair Play Congress that will be held in Verona, Italy, next October 24-26, 2012.

The 18th EFPM General Assembly will be held on October 27, 2012.

The EFPM entrusted the organization of the mentioned events to CNIFFP and the Municipality of Verona will be co-organizer of the events. They will be held under the auspices of the European Olympic Committees (EOC), the International Council of Sport Science and Physical Education (ICSSPE), and the Comitato

Olimpico Nazionale Italiano (CONI).

The topic of the Congress will be:

**"Professional sports and Fair Play".**

This topic will pertain as well two sub-topics:

1. Fair Play in Europe in relation to the sport itself and the sport economy;
2. The values of sports as a basic element of quality of life in society.

We look forward for the participation of delegates of the EFPM members, representatives of European Sports governmental and non-governmental organizations and institutions, representatives of European sports Federations or Confederations, sports officials, athletes, students and representatives of the media.

Therefore, we invite you to join us at the 18th European Fair Play Congress and to participate actively at the topic discussions and consequently in the promotion of Fair Play values and principles through the exchange of good practices and experiences, the scientific presentations, the exhibition of posters related to campaigns or projects being developed or to be developed in a near future and

which are related to the Congress topic.

For further detailed information about the Congress, please contact the Congress Secretariat, Mrs Alessandra Ioppi by

**e-mail:** alessandra.ioppi@libero.it ,

**fax:** + 39 045 2525110 ,

**Mobil Phone** +39 347 9490564 or to Patrizia Bravo **via XX settembre 20/A 37129 Verona**

Please, find enclosed the Congress Announcement containing the necessary information and the respective Registration Form and Registration of Participation Form". We kindly ask you to fill out the Registration Form (and, if convenient, the Registration of Participation form) and send it by August 31st 2012, at the latest, to Mrs. Alessandra Ioppi.

We look forward to seeing you soon!

Welcome to Verona at the 18th European Fair Play Congress!

Yours sincerely

**Patrizia Bravo, Congress Director**  
**Carlos Gonçalves, EFPM President**  
**Ruggero Alcanterini, CNIFFP President**

NETHERLANDS



## Start conference 'A Safe Sports Environment'

**AMSTERDAM-** The minister of Health, Welfare and Sports in the Netherlands has decided to introduce a 'zero tolerance policy' in sports. This gave NOC\*NSF (with all its member sports federations) the opportunity to develop a comprehensive new policy for the period 2011-2016, called 'A Safe Sports Environment'. The kickoff to this program was on October 6th during a working conference for the member sports federations.

The aim of this conference was threefold: to present the outline of the new policy, make sports federations develop their own plan of action and most important, create a basis for the new policy. The conference started with a retrospect on the results of former policies 'Together for Sportsmanship and Respect' and 'Master Plan





CONDUCTING THE CEREMONY: Prof. Zofia Zukowska and Prof. Kajetan Hadzelek



POLAND

Showing that Piotr Nurowski has not been forgotten

# Poland leads the way in Fair Play activities

**WARSAW-** The Polish Olympic Committee Fair Play Club was established in 1963 and since then has been working very systematically. It brings together 15 members chaired by Prof. Zofia Zukowska, her deputy Mr. Kajetan Hadzelek and secretary Ms. Magdalena Rejf. Its members include Olympians, professors, academic teachers, Polish Sports Federations' officials and sponsors. The Club is supervised by Mrs. Irena Szewinska, IOC member and POC Vice President. The Club itself and its activities are sponsored by "Snickers".



Zofia ZUKOWSKA

Among many Club activities conducted in 2011 very special attention should be paid to the ceremony of awards presentation won in the 44th Fair Play Contest, which was honored with the presence of EFPM President, Prof. Carlos Gonçalves. The Club received

18 applications from among which 8 individuals and one group were awarded.

Two equal Fair Play Trophies honoring fair play gesture in sport competition in 2010 went to ski jumper A. Malysz and swimmer W. Kazmierczak.

Adam Malysz - four Olympic medals winner, the most titled ski jumper in the history of the World Championships individual ski jumping competition. At the event in Engelberg (Switzerland, 18.12.2010) he was to jump as the final athlete in the competition, directly after T. Morgenstern. When the Austrian athlete had problems with zipping his suit, A. Malysz asked the referees



A group photograph of the winners of the Fair Play Awards in Poland



●  
**NUROWSKI AWARD:**  
was received  
by Piotr  
Nurowski's  
daughters.  
●



**WINNERS OF THE GRAND PRIZE:** POC President - Mr. A. Krasnicki, Sport and Tourism Minister - Mr. A. Giersz, the winners - M. Wojciech Kazmierczak and Mr. Adam Malysz, Prof. Z. Zukowska, Prof. K. Hadzelek.

Cont'd from page 10



GERMANY

# Sport as a Mediator between Cultures



ISRAEL

**International Experts Met in Israel to Discuss Sport's Role for Development and Peace**

by Peter Pinzer



The final panel discussion at the Wingate-Conference.

**NETANYA-** The international conference on sport for development and peace, 'Sport as a Mediator between Cultures' took place from 15-17 September, 2011, at the Wingate Institute for Physical Education and Sport, Israel.

The conference was the first joint event between the Federal Ministry of the Interior, Germany; and the Ministry of Culture and Sport, Israel, after signing a protocol of cooperation in late 2010. Further organising partners were the Ministry of Regional Cooperation, Israel; the International Council of Sport Science and Physical Education; Wingate Institute and Zinman College of Physical Education and Sport Sciences, Israel; the Federal Institute of Sport Science, Germany; and Football for Peace International.

Through this conference, the organisers aimed to analyse what has already been achieved in sport for development and how projects need to be designed to promote cultural understanding and ideals of sport such as fair play and mutual respect.

Continued on page 15



SLOVENIA

# An award from Great Britain for Miroslav Cerar



**CERAR:** Well-known sportsperson and sporting personality Miroslav Cerar with his award

**LJUBLJANA-** The Olympian Miroslav Cerar has received a prestigious international award of the Nik Stuart Gymnastics Foundation from Great Britain.

The gala ceremony that took place in September 2011 in Birmingham in Great Britain was attended by the most prominent gymnasts and officers of the British Gymnastics Association and the Nik Stuart Foundation. Each year, the Foundation selects one successful gymnast in the world who is also inducted into the house of fame. This year, the award went to Miroslav Cerar.

The Nik Stuart Foundation was established nine years ago with the purpose of promoting the development of gymnastics and assuring financial support for British gymnasts. The foundation is dedicated to their most successful gymnast from 1956 - 1964 period, Nicholas Wray "Nik" Stuart. He was born in 1927 and died in 1994 at 74 years of age. In 1956, he participated in the Olympics in Australia and in 1960 in Rome in each and every discipline. He was an amazingly versatile athlete. After finishing his competitive career, he took on the job of coach with the British national team.

Nik Stuart was not only a perfect athlete in various sports disciplines and a successful coach, but was also at all times entirely devoted to the idea of fair play and tolerance. He was always ready to help, not only his colleagues but also his opponents and competitors. He, indeed, played a role model for young and senior athletes by actively practicing and disseminating the core ideas of sports ethics.



**FROM THE EOC PRESIDENT:** Patrick Hickey presents the EOC Award to Miroslav Cerar.



## Arvydas Juozaitis receives his well-deserved awards



LITHUANIA



Janina BRUNDZIENE

**RIGA-** In the sitting of the Baltic Assembly held in the Latvian capital of Riga on October 14, the panel of judges awarded a prize to Arvydas Juozaitis, the President of the Lithuanian Fair Play Committee and the representative of the Lithuanian National Olympic Committee in Latvia, for his novel Ryga - niekieno civilizacija (Riga, No Man's Civilization). The award is expected to be presented on November 23 in Tallinn, the capital of Estonia. It is the 19th book by Arvydas Juozaitis, a Lithuanian writer, a doctor of philosophy, a politician, a diplomat and a public figure; it represents the culture of the Baltic nations in the Eastern European context. This novel is more popular than his recent book on Königsberg Karaliu miestas be karaliu (The Town of Kings without Kings), which delicately depicts historical and cultural changes in Eastern Prussia.



**THE OLYMPIC ORDER:** Arturas Poviliunas, who has performed such important services for sport in Lithuania, pins the Olympic Order on Arvydas Juozaitis.

### Olympic Order

This year, Arvydas Juozaitis was awarded a medal of the Lithuanian Cultural Fund for civil courage and received the highest award of the Lithuanian National Olympic Committee, viz. the Olympic Order, for advocating Olympic values and activities in the Fair Play spirit.

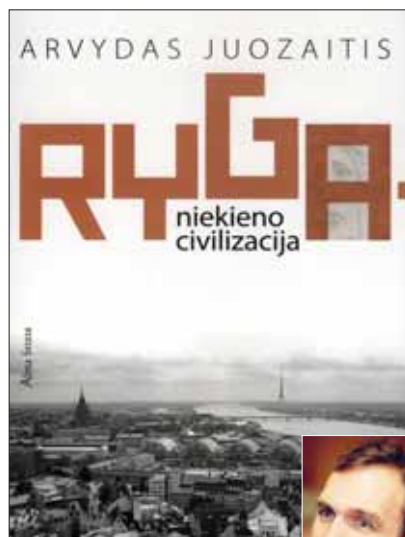
President of the Lithuanian National Olympic Committee, Executive Council Member of the Association of National Olympic Committees, Adviser to the President of the European Olympic Committees Arturas Poviliunas gives out the Olympic Order, the highest national Olympic award, to Arvydas Juozaitis (left).

Arvydas Juozaitis, the President of the Lithuanian Fair Play Committee and the representative of the Lithuanian National Olympic Committee in Latvia.

### to EFPM EC

17th European Fair Play Movement Congress in Porec. Arvydas Juozaitis,

the President of the Lithuanian Fair Play Committee, (centre) and Algimantas Gudiskis, the Director of Olympic Education Department of the Lithuanian National Olympic Committee and a member of the Executive Committee of the Lithuanian Fair Play Committee, (left) present the acknowledgement of the Lithuanian National Olympic Committee to Carlos Gonçalves, the President of the European Fair Play Movement, for cooperation to the benefit of Fair Play.



**HIS 19th BOOK:** Arvydas Juozaitis' 19th book has received much acclaim.



**THE BALTIC SEA STATES COME TOGETHER:** The Baltic Assembly at their meeting in Riga.



## Applause for Cyprus's Fair Play Ambassador



CYPRUS



**THE FAIR PLAY AMBASSADOR:** Cyprus Fair Play Ambassador Mrs. Kalli Hadjiosif.

**NICOSIA-** Cyprus Fair Play Ambassador Mrs. Kalli Hadjiosif has been carrying out a number of Fair Play projects in Cyprus in co-ordination with the Cyprus Olympic Committee. Most recently, a Fair Play team (accompanied by Prof. Ouranios M. Ioannides, the President of the Cyprus Olympic Committee) visited the Pancyprrian Gymnasium, the



**VISITING THE OLDEST SCHOOL:** The Pierre de Coubertin Committee, headed by Ouranios Ioannides, visits the Pancyprrian Gymnasium – the oldest school in Cyprus.

oldest-established school on the island. Following this, a festival was successfully organised within the framework of the Cyprus Pierre de Coubertin Committee's schedule of activities. The most important event of the festival was the school becoming a member of the International Network of Schools Pierre de Coubertin.

At the festival, students from various parts of the island (especially from Larnaca) put on displays and performances of various kinds: dancing, sports events, chess, etc.

All these highly useful activities receive the enthusiastic support of Chalampos Lottas, member of the EFPM Executive Committee.

**TWO VIEWS OF THE FESTIVAL:** Students making pictures and taking part in the chess competition.



## We all have a dream

**Y**oung students from six countries - Czech Republic, Poland, Hungary, Slovenia, Croatia and Slovakia - aged from 15 to 18 years took part in the International Youth Olympic Camp in July. It was organized by the Slovak Olympic Committee with a motto "We all have a dream". The participants were many - active



Katarina RACZOVA

athletes but also winners of knowledge contests about Olympism, or art contests with a sports theme. Young people were awaited by a very rich and diverse program in Liptov, one of the most beautiful regions in Slovakia due to its excellent natural conditions with cultural-historical monuments and preserved vernacular architecture. Sports with culture, education and care about the environment was combined with Olympic spirit there. The rich program of the camp was divided into different chapters. At the beginning, thanks to an attractive lecture prepared by the Slovak Olympic Academy under the title "The Ancient Olympic Games and its message for the future", they were acquainted with the origin and history of the Olympic Games but also with terms like ekecheiria, kalokagathia. Of course, in the program of the camp there were also mountain hikes to Strbské pleso, the most visited Tatras lake, attractive waterfalls of the Cold Creek or Demänova Ice Cave which is among the oldest known caves in Europe. Visit to the Olympic

Continued on page 14

## Ethical Reflection on a Sports Coach's Professional Attitude

*"Fair Play does not only have its place in games or in competition. It does not only prescribe behaviour for athletes, but also concerns all those who are linked to sport, such as: trainers, administrators, teachers, parents, spectators, doctors, sponsors and the sport media, since they all can directly or indirectly influence the athletes."*

(from the IFPC Fair Play Declaration)

**S**ubjects of moral and professional qualifications and attitude are often disputed with in any work environment, and of course, such subjects have even more meaning, when discussed by people involved in any form of educational process. As a result, every professional group has tried to agree some sort of ethical code of practice. Profession of a sports coach is no different. There is a need to create sports coach's code of ethics.



Zofia ZUKOWSKA



Ryszard ZUKOWSKI

We stress here the educational and self-educational function of the code. The code should not only be about rules, requirements and certain

Continued on page 16





FAIR PLAY AWARDS...FAIR PLAY AWARDS...FAIR PLAY AWARDS...FAIR PLAY AWARDS...



The European Fair Play Awards go to 4 countries

● Sports competitors, athletes and institutions from the Czech Republic, Lithuania, Poland and Slovakia receive awards

**POREC-** The Awards Jury of the EFPM led by Miroslav Cerar announced the European Fair Play Awards under the auspices of the European Olympic Committees in 2010:

**European Plaque of Merit and Diploma goes to**

● **Jiri Prudil (CZE)** - On the final circuit of the MTB cup, May 23, 2010, Leos Balak came second, when he got a puncture in his rear wheel and could not continue racing. He decided to run the remaining 4 km to the finish line with the bike on his shoulder. He had a 10-minute lead on Jiri Prudil, third at that moment, but around 20 metres before the line Jiri Prudil caught up with Leos Balak. Then something unexpected happened: When Jiri Prudil saw Leos Balak's injured shoulder from carrying the bike, he stopped and waited until Balak had passed the finishing line. In doing this he even risked being overtaken by another competitor.

● **The Lithuanian Museum of Sports**, for its exemplary educational and charity activities in the spirit of Fair Play. For almost 20 years now, the Lithuanian Museum of Sports has been providing financial support to injured athletes, former athletes suffering from financial difficulties and handicapped athletes to cover their medical costs. In fact, not benefiting from any governmental financial support, the Museum has successfully established a system to raise substantial financial means, mainly thanks to volunteers work, expositions organized

for local artists, schools, and public / governmental institutions. This extraordinary spirit and excellent work have been broadly recognised by the Lithuanian public.

**European Diploma goes to**

● **Edward Bugala (POL)** - former outstanding Polish track and field athlete, who for many years has been a very well esteemed and highly respected coach in the Polish Athletics Association. He has become famous not simply for his successful career on, but equally off the sporting field. Currently he is working as a coach, contributing this way to the implementation of ethical values in sports and the education of youth in the spirit of Fair Play and Tolerance.

● **Dominik Hrbaty (SVK)** - former top tennis player, leader of the finalist Slovak Davis Cup team in 2005 and member of the Slovak team that won the World Cup in 2000. Dominik Hrbaty is a team player with an extremely high sense of responsibility and fair play. He respected his rivals and even after being defeated he did not search for excuses but appreciated the good performance of other players. Already during his active sports career he showed interest in leveraging his experience in the Olympic movement, working with youth and devoted to active participation in the development of Olympic ideas. He is the main ambassador of the Slovakia Children and Youth Olympic Festival.



**APPLAUSE FOR THE WINNER:** EFPM Executive Committee members Christian Hinterberger (Austria), Katarina Raczova (Slovakia) and Miroslav Cerar (Slovenia) with Christoph Wikus (Head of the Sports Department at 'Kronen Zeitung') at the award ceremony.



AUSTRIA

European Fair Play Award goes to The Kronen Zeitung

● This year the best-selling Austrian Newspaper "Kronen Zeitung" received the prestigious Fair Play Award of the European Fair Play Movement

**EISENSTADT-** On June 25th representatives of the Kronen Zeitung were honoured by members of the EFPM Executive Committee, Christian Hinterberger (Austria), Katarina Raczova (Slovakia) and Miroslav Cerar (Slovenia). Christoph Wikus, head of the "Kronen Zeitung" sports department, received the European Fair Play Award for their initiatives. The Awarding Ceremony was held during the ASKÖ-Event in Eisenstadt, where more than 400 representatives of economics, sports, culture and politics took part.

With the initiative "Fairness im Sport" Kronen Zeitung stands for ethical values: the return to the pleasure of doing exercise, the health and

the well-being of the athletes. When parents enable their children to do sports, they should not experience negative aspects like violence, racism and discrimination. Therefore the sports department of the newspaper created its own goals and aims similar to those of the European Fair Play Movement, promoting Fair-Play-Principles, tolerance and respect in sport, education and everyday life.

The first signatures were given by Dr. Christoph Dichand, chief editor of the Kronen Zeitung, and Norbert Darabos, Austrian Minister of Sports. As the Kronen Zeitung is the most popular newspaper in Austria, with more than 3 million readers every

Continued on page 14

The CFP Award goes to Japanese hammer-thrower Koji Murofushi



JAPAN



**DAEGU-** The International Fair Play Hammer Throw champion Koji Murofushi of Japan. The trophy was accepted on his behalf by Susumu Takano, Head Coach of the National Team of Japan in the presence of IAAF President Lamine Diack and Dr. Jenö Kamuti, President of the International Committee for Fair Play. Murofushi visited schools after the horrific earth quakes and tsunami, showing

solidarity with the victims and giving them hope. Commenting on the award he said: "The people of the Tohoku region of Japan suffered so much after the earthquake and tsunami. So many people lost their homes, lives, and loved ones, but continue to live with a spirit as strong as ever. They inspired me so much during my recent visit. I want to dedicate this award to them. I believe that my mission is to encourage them and keep reaching out to the people."



**THE CEREMONY IN DAEGU:** CFP President Jenö Kamuti presents Koji Murofushi with the CFP Award during the 13th World Athletics Championships in Daegu.

An EFPM diploma for Romas Bernotas of Lithuania



LITHUANIA

**VILNIUS-** The European Fair Play Diploma for 2010, under the patronage of the European Olympic Committees (EOC) was awarded to Romas Bernotas, President of the Lithuanian Association of Running Amateurs, and professor of Physical Education. Mr. Bernotas received the distinction during the General assembly of the Lithuanian Olympic Committee for his contribution to the implementation of ethical values in sports and the education of youth in the spirit of Fair Play and Tolerance. He has been a long-standing supporter and benefactor of sports clubs for street children, orphan athletes and young athletes in the rural area. He also organized various historic running competitions, such as "Help save the Baltic Sea", and has

proven exemplary behaviour throughout his career as sports coach. The award ceremony was conducted by Arturas Poviliunas, Lithuanian National Olympic Committee President and by Arvydas Juozaitis President of the Lithuanian Fair Play Committee in the presence of numerous guests, Olympic Family members and mass media representatives.



Arturas Poviliunas, the President of the Lithuanian Olympic Committee, presents the award to Romas Bernotas.





## GERMANY

Code of Honour of the  
German Olympic Sports  
Confederation and the  
German Sports Youth

**FRANKFURT-** The German Olympic Sports Confederation at its General Assembly on December 4, 2010 passed a resolution entitled "Declaration of German Sport for the prevention of and the protection from sexualized violence, in particular towards children and youths". It is based on the code of honour which is binding for everyone involved in sport as professionals or volunteers.



Prevention Against Sexual Violence in Sport Organised sport offers a broad spectrum of opportunities for encounters and joint activities not only among people of the same age but also of different generations. The emotional and physical aspects of games, sport and movement are particularly important for children and young people, as well as for adult sports people.



le. Sport under the auspices of the German Olympic Sports Confederation (DOSB) is based on community, solidarity and trust. All members support and mould life in clubs and associati-

Cont'd from page 13



## FRANCE

French Fair  
Play Awards  
presented  
at glittering  
ceremony

**Albert BÉGARDS:**  
President of the  
AFSVFP

**PARIS-** The French Fair Play Council AFSVFP ('Association Française Pour un Sport Sans Violence et Pour le Fair Play') distributed the Fair Play Awards for 2011 at a glittering ceremony held at the "Maison du Sport Français" (House of French Sport) on December 1st 2011. Famous personalities from France participated in this event headed by the President of the French Fair Play Committee Albert Bégards who was also President of the Jury.



*Winners of France's Fair Play Awards for 2011 at the Award Ceremony*

## IRIS AWARDS

The winners of the IRIS Awards are as follows:

The Micheline Ostermeyer Award: France Patrol- Air Force  
Colette Besson Award: Isabelle Wendling (Handball)  
Jo Maso Award: Jean-Pierre Garuet (Rugby)  
Andre Darrigade Award: Bernard Gauthier (Cycling)  
Raymond Kopa Award: Roger Piantoni (Football)  
Patrice Martin Award: André Hennaert (Handisport)  
Daniel Constantini Award: Louis Bonnery (Rugby)  
Gerard Quintyn Award: Pierre Philip (Shooting)  
Fernand Sastre Award: Yvan Mainini (Basketball)  
Nelson Paillou Award: Gilbert Pérès (Sports doctor)  
Jacques Marchand Award: Bruno Derrien (Football Referee)  
Eric Tabarly Award: Extreme Parachutist



**DENIS MASSEGLIA:**  
President of the CNOSF



*The French Air Force parachute team (the winners of the most important award) at the ceremony*

## Poland leads the way in Fair Play activities

Cont'd from page 7

to change the order of jumping and jumped before T. Morgenstern. The Austrian jumper won and with his gesture the Polish athlete decreased his chances of success.

Wojciech Kazmierczak – a young swimmer who at the XXI M. Petruszewicz Memorial, after the results had been announced and after he had received his award for being first, noticed a mistake in the final score and without any doubt gave his cup back to the second competitor.

Honorable mentions for all sports career, active and proud life afterwards went to: E. Bugala and J. Skarzynski.

Honorable mentions for promoting fair play values were given to: Malgorzata Banicka, Krzysztof Marszałik and Lodz University Faculty of Science Education.

The Polish Olympic Committee Congratulation Letters went to: Karol Bielecki, the handball player representing our country for many years, for his braveness in coming back to sport after a very serious eye injury and to Teresa and Robert Skolimowski (the parents of our dead athlete), who established the Foundation of Kamila Skolimowska, the Olympic gold medal winner.

EFPM President Prof. Carlos Gonçalves congratulated the winners on their gestures and informed all the present about the posthumous European Plaque and Trophy for POC President Piotr Nurowski awarded to him by the European Fair Play Movement for fair play values promotion.

The Fair Play Club prepared a poster including the Fair Play Code which is widely used in the promotional activities.

The next Fair Play Club activity was joined with the announced open contest to create the Code of a Young Sport Fan. The regulations of the contest, which has been widely promoted, state that the Code should cover the principles of children and youth behavior during sport events, should determine sport fans attitudes and their reactions at the events. The content should be formulated in a maximum of 10 rules being definitions of numerous behaviors of sport fans. The original works can be prepared by individuals or teams representing schools, classes, sections, organizations or associations, being up to 16 years old.

The contest gathered many interesting projects from among which the best three ones selected by the Jury will be published and widely distributed. The Club awarded also teachers who organized some discussions at their schools and attracted their students to participate individually in the contest.

The Fair Play Club participated actively in the 12th Sports for All Festival organized traditionally by the Polish Olympic Committee. In the special Fair Play Section which grouped the winners of this year's Fair Play Contest, the visitors could speak with the laureates and participate in different activities prepared for different age groups. All the participants were awarded with Fair Play Club posters, publications, souvenirs and sweets provided by the Sponsor.



*The 2011 Prague Marathon was a magnificent occasion*

**PRAGUE-** One of the greatest sport events in The Czech Republic is Prague Marathon, which is organized by previous Italian representative runner Dr. Carlo Capalbo already since the year 1996. Olympic champion Dana Zatopkova, the wife of the famous Czech athlete Emil Zatopek, was the Guest of Honour at the Prague Marathon.

**Alena DLABACOVA**





**FROM THE EFPM:** Katarina Raczova, a member of the EFPM Executive Committee, awards the Czech handball players.



## CZECH REPUBLIC

## They played fairly and deserved their applause

**PRAGUE-** As sign of a successful cooperation between the European Handball Federation and the European Fair Play Movement Katarina Ráczová, EC EFPM member, accompanied by Kveta Pecková, President of the Czech Fair Play Club, visited the Women's U17 European Handball Championships in the Czech towns Zlin and Brno in July 2011.

16 teams competed under the EFPM flag for the prestigious European Championships title while bringing strong proof that clean and fair competition and good results go very well together. Part of the closing ceremony was the European Fair Play Movement Award, handed over to the Spanish team for being punished with the



**FROM THE CZECH FAIR PLAY CLUB:** Kveta Peckova, the President of the Czech Fair Play Club, congratulates the girl handball players.

fewest penalty minutes throughout the whole tournament.



## CROATIA

## GAMES of Friendship

**ZAGREB-** The President of the Republic of Croatia, Dr. Ivo JOSIPOVIC, received in Zagreb the delegation of the Games of Friendship. The Games of Friendship in 2010 were already the 8th in a row since their first edition in 2003. Those games have always taken place in different places of BiH, Croatia, Hungary, Italy and Slovenia. Young athletes at the age of 16 compete in basketball, handball, table tennis, chess and football. The aim of the Games is to strengthen good relationships among neighbours and provide opportunities of social gatherings and meeting of young people coming from places affected by recent Balkan Wars. Its contents besides sports consist of fight against drugs, alcohol, and the promotion of sport tolerance and Fair Play as

well as Olympic Ideals.

Mr. Miroslav Cerar has been participating at those games as the Ambassador for Sport, Tolerance and Fair Play and specially underlined the mission of the Fair Play Movement and called the attention of participants to the forthcoming EFPM Congress, to be held in Porec, Croatia, at the end of September 2011. Mr. Miroslav Cerar is also member of the Organising Committee of the EFPM Congress in Porec.

The President of the Republic of Croatia, Dr. Ivo JOSIPOVIC, received in his residence in Zagreb the delegation of the Croatian Olympic Committee and Croatian Fair Play Committee and accepted the patronage of the 17th EFPM Congress in Porec.



**THE AWARD CEREMONY:** Nikola Visnova and Lukas Csölley, who won respect for their friendly attitude during the World Youth Ice-Skating Championships, receive their awards from Dr. Kamuti and Katarina Raczova.



## In Korea: They gave their opponents a helping hand and won a Fair Play Prize



## SLOVAKIA

**LIPTOVSKY-** For an exemplary act of fair play during the Youth World Championships in Gangneung, South Korea, the Slovak Ice Skating pair Nikola Visnova and Lukas Csölley received a Diploma from the International Fair Play Committee. The award was presented by the President of the International Fair Play Committee (CIFP) Jenő Kamuti from Hungary, being accompanied by Katarina Raczova, National Ambassador for Sport, Tolerance and Fair Play at the Council of Europe and member of the EC European Fair Play Movement, at the Fair Play Award Ceremony of the Fair Play Club of the Slovak Olympic Committee, held on July 9 in Liptovsky Mikulas (SVK). Nikola Visnova and Lukas

Csölley offered their help to the Czech opponents Karolína Procházková and Michal Cesko, whose luggage and therefore equipment got lost on the way to the Championships, by suggesting them to use Nikola Visnova's and Lukas Csölley's skates. While in the end unfortunately their good will didn't pay off, as both pairs were later drawn into the same starting group and therefore Nikola Visnova and Lukas Csölley had to use their equipment themselves, the Czech athletes gratefully thanked their opponents for this true act of Fair Play and friendship, as can be seen by the fact that the suggestion to award the Slovak athletes was handed in by the father of Karolina Prochazkova.



## HUNGARY

## President Gonçalves represented the EFPM at the EU Sports Forum



**BUDAPEST-** The EFPM, represented by its President Carlos Gonçalves, has been appointed by the European Commission for Sport as a funded participant at the EU Sports Forum, taking place in Budapest, February 21-22, 2011. The Forum is a key annual event in the framework of the structured dialogue on sport at EU level foreseen in the 2007 White Paper on Sport and will be held in close connection with the EU Sport Ministers meeting under the Hungarian EU Presidency. The topics include education and training in sport, sport for people with a disability, gender equality in sport, developing the Eu-

ropean dimension in sport, amongst others. Moreover, studies concerning equal treatment of non-nationals in individual sports competitions, racism, ethnic discrimination and exclusion of migrants and minorities in sport will be presented. Many high-ranked personalities are expected to contribute their knowledge and experiences as key-note speakers, such as Androulla Vassiliou, European Commissioner for Education, Culture, Multilingualism and Youth, Jacques Rogge, International Olympic Committee President, Attila Czene, Hungarian Secretary of State for Sport, Michal Krejza, Head of the Sport Unit, Jan Trzuszczynski, Director General for Education, Training, Culture and Youth, European Commission.



Prof. Carlos GONÇALVES

## The EFPM takes part in EPAS 2011 in Strasbourg



**STRASBOURG-** The Joint Meeting of the EPAS Governing Board and the Consultative Committee (CC) took place at the Council of Europe Headquarters in Strasbourg, on June 7-8, 2011. EFPM participated for the first time as a full member of the CC, represented by its Gen. Secretary, Mr. Ioannis Psilopoulos, who is the EFPM appointed liaison officer to the EPAS.

Present were as well other member Organizations such as ENGSO, ICSSPE, SPORTACCORD, UEFA, ESCAN-TAFISA, ISCA, EGLSE and PEACE & SPORT. UNESCO was present as a special guest to extend their views regarding the topic "Children in High level sports". The Meeting was presided over by Mr. Jean-Luc Janiszewski, Chair of the Governing



**REPRESENTING THE EFPM:** General Secretary Ioannis Psilopoulos represented the EFPM at EPAS.

Board.

The Agenda included the following topics:

- Reports of the EPAS Governing Board meetings and the Consultative Committee meetings.
- Information in accession of new members to the EPAS.





GERMANY

# "Giving Fair Play a Face to be Seen"

**DRESDEN-** Professional football player Gerald Asamoah, member of the German national team, Paralympics gold medalist Katrin Green, Heike Schmidt, who is committed to sport in an honorary capacity, and the German Frisbee Sports Association are the winners of the new Fair Play Prize of German Sport, jointly conferred by the Federal Ministry of the Interior and the German Olympic Sports Confederation (DOSB) on October 15, 2011.

The prize was presented at the Festive Meeting of the foundation "Stiftung Deutsche Sporthilfe" (German Sports Aid Foundation) in Dresden. Secretary of State Ole Schröder, DOSB Vice President Prof. Gudrun Doll-Teppler and the two Fair Play Ambassadors, Olympic Winner Rosi Mittermaier-Neureuther and the former Javelin World Champion Steffi Nerius, conferred the awards on the prizewinners. EFPM Vice-President Prof. Manfred Lämmer was elected chairman of the Jury.

"In sport, in particular, it becomes clear how important fairness is, comp-

lying with the rules and showing respect towards others, are for society. Those who are fair and practice fairness, and especially so in difficult competitive situations, and those who stand up for others, these, at the same time, render services as a whole towards sport and society. These people, who act excellently to such an extent, deserve our thanks, esteem and recognition," said Ole Schröder, Parliamentary Secretary of State for Sport, from the responsible Federal Ministry of the Interior. Gudrun Doll-Teppler emphasised: "These athletes and a sporting discipline, that makes do without a referee at all, prove that the Motto of "Fair geht vor" (Fair comes first) lies at the heart of Sport. Contributing to sport is just as worthwhile as it is in every-day life."

Gerald Asamoah received the prize for his commitment to fairness and justice in the relegation battle in the Fußball-Bundesliga. In February 2011, in the final minutes of the match against Hannover 96, his club was given a corner, however, unfairly, as Asamoah sta-

ted after the referee had inquired. As a result, the corner kick, an opportunity to score a goal for the relegation threatened club of FC St. Pauli, was not given. Hannover 96 won the match, St. Pauli was later relegated. Still, Asamoah later also saw no alternative: "You have to be honest," is how the Ghana-born player explained his behaviour.

The 26-year old Katrin Green from Leverkusen, who had won gold in Beijing in the 200 metre race in the 2008 Paralympics, stood up in the Track and Field World Championships for the disabled in Christchurch / New Zealand in an extraordinary manner for her toughest competitor, the French athlete Marie Amelie LeFur. The judge had complained about the spikes that Marie Amelie LeFur had, who then had to come to the starting blocks wearing trainers and with tears in her eyes. Katrin Green recognised the problems that the co-favourite faced and just minutes before the starter insisted that the French athlete had her spikes returned. Marie Amelie LeFur won the race. Katrin Green, who at the age of 5 years, had lost both lower legs following an accident, came second in the race.

Heike Schmidt from Cramonshagen has been setting signs in the battle against violence and inhumanity near Schwerin in many action campaigns for twenty years now. Following the arson attack on an asylum seeker's home in Rostock in 1992 and further xenophobic riots at other locations, Heike Schmidt, today 60 years old, began to take an active stance against xenophobia and violence. As an enthusiastic athlete, she uses the potential that sport, in particular, can offer her here. On her club's Tolerance Mile, that of the Schweriner SC, she has initiated many different events, such as the rally trip to Schwerin, a large kids and youth football festival. With plenty of

distinguished support, and above all, the 24 professional players from Werder Bremen, the festival is a much noted campaign against violence and inhumanity. A particularly pleasing development for the initiator and the prizewinner: The journey continues. Next year, the rally will be held in Rostock.

An athletic team sport that can make do without any referees at all is to be seen in Frisbee Sport Ultimate. The rules of the sport build on the fact that the focus is on fun and mutual respect, that players do not intentionally break the rules, which is why tough penalties are not needed. In Ultimate, it is only natural for the teams to solve any conflicts that arise themselves on the playing field – and what's more, they also do this in the Bundesliga and in World Championships. By engaging in this unique type of team sport, the German Frisbee Association, based in Cologne, was distinguished, and represented by Dr. Volker Schlechter.

The presentation of this prize was also a premiere for the Fair Play Prize which has been conferred by the Federal Ministry of the Interior since 1998, for it is now presented together with the German Olympic Sports Confederation (DOSB). The prize aims to promote the fundamental values of sport, and, in particular, publicise Fair Play and Tolerance and so strengthen the awareness for this among the public at large. The distinguished prizewinners are role models for others and give the term "Fair Play" a "Face to be Seen"; Role models like these are important, and especially for children and youth, states the Jury. With the Fair Play Prize for German Sport, this explains why individuals, groups or initiatives are honoured, who, through their actions and campaigns or their commitment provide a particularly good example of Fair Play in Sport.



From left to right: Javelin World Champion Steffi Nerius, Olympic Winner Rosi Mittermaier-Neureuther, professional footballer Gerald Asamoah, German Frisbee Federation President Dr. Volker Schlechter, Paralympics Winner Katrin Green, Prof. Dr. Gudrun Doll-Teppler, activist against violence Heike Schmidt and Parliamentary Secretary of State Ole Schröder.  
(Photo: Deutsche Sporthilfe / herschelmann)



LITHUANIA

## Congratulations, Dr. Poviliunas!

**VILNIUS-** Highly-distinguished academic honours conferred on the President of the Lithuanian National Olympic Committee.

The 20th June 2011 was a great day for Arturas Poviliunas. The President of the Lithuanian Olympic Committee defended his Doctoral Thesis at the Vilnius Pedagogical University with the title "Olympic Lithuania 1918 – 2008: Turning Points, Stages, World Contexts". This marks the very first time that a comprehensive presentation has been given on the role that this Baltic State has played in the Olympic Movement.

An illustrious circle of leading figures from Science, Politics, Sport and Public Life followed the discussion, including the President of the State of Lithuania, Valdas Adamkus.

The Academy of Physical Education in Warsaw was represented by Prof. Zofia Zukowska. Written statements of approval had been given by Prof. Kostas Georgiadis, University of the Peloponnese; Prof. Rein Haljand, Institute of Health Sciences and Sport, Tallinn University; Prof. Aghajan Abiyev, Rector of the Azerbaijan State Academy of Physical Culture and Sport; Prof. Vladimir Rodichenko, Russian Olympic Committee and



EFPM Honorary Member, and others.

The whole family of the European Fair Play Movement has the pleasure of taking this opportunity to congratulate Arturas Poviliunas on this Academic Honour of Merit.

### IT'S FINISHED!

Prof. Rimantas Zelvys, Pro-Rector of the Vilnius Pedagogical University and Chairman of the Defence Committee reads out the Diploma for Dr. Arturas Poviliunas.

### A VOLIMINOUS PIECE OF WORK:

Lithuania's Role in the Olympic Movement on 654 Pages!







EFPM Newsletter

Cont'd from page 1

which the EFPM is invited to play an active role.

The “adolescent” life of EFPM can also be characterised as a period of “gaining recognition” from the most prominent European governmental, non-governmental and inter-governmental sport and educational organisations and institutions (EOC, Council of Europe, European Union, ICSSPE, ENGSO, ENSSEE, CIPF, ISCA, UEPS, CSIT etc.). This was made possible by :

- playing an active role within these organisations, when dealing with issues related to Ethics in Sport and namely the issues concerning Fair Play
- widening the contacts with several European Sport Federations / Confederations, involving them in the fulfilment of the EFPM's mission
- reaching new target groups (Sport for All, Youth Leaders etc.) associating Fair Play and sport cultural characteristics.

However, we need to recognise that during this period we have not been able to create a sustainable financial for our organisation nor have we succeeded in the attempts to get the affiliation of some countries to EFPM. So, if we must recognise that a significant number of important achievements have

been accomplished during these eighteen years of the EFPM, we also need to recognise that there are some issues that did not come up to our expectations.

The next EFPM General Assembly to be held in Verona, on October 27th, 2012, will see a new President and a new Executive Committee, elected for the term of service 2012-2016.

During the 16th EFPM General Assembly held in Prague, in September 2010, I had the opportunity to announce my decision not to be a candidate for the post of the President of the EFPM for the new term in office. This decision was based on two main reasons.

First of all and being totally in favour of the limitation of mandates in all sport organisations – and not only – and after the fulfilment of a seven year term of service as Vice-President and eleven years' service as President (2001-2012), and being coherent with my principles, I firmly believe that this is the right moment to leave the floor. I have been very lucky that I had the opportunity to offer my services to the EFPM during all these years. I feel deeply honoured and grateful for being granted the trust and support of all the EFPM members.

Moreover, I am utterly convinced that the EFPM needs to be run by someone with new ideas for new projects

and with significant “political influence” able to lead our organisation to a higher level of development and influence in the European arenas.

In the fulfilment of my duties as EFPM President, I always understood the Executive Committee as a collective body where the “team work” “share of tasks” and “speaking with one voice”, were key expressions always present. To all and every member of the Executive Committee with whom I had the pleasure and honour to work over all these years, I feel obliged to address my heartfelt praise and recognition.

I am sure that the new President and the new Executive Committee to be elected in October 2012 will fulfil the relevant tasks absolutely successfully aiming to strength the EFPM position all over Europe.

Taking into account the achievements and the recognised shortcomings, it seems that some issues of priority should be included in the future EFPM strategies.

- The improvement of the financial situation
- The consolidation of the EFPM positions within the main European governmental, non-governmental organisations and institutions, aiming for a progressive recognition of the role being played by the EFPM all over Europe
- Widening EFPM cooperation with other European Sport Federations /

Confederations and with some prominent sport and culture organisations

- The improving EFPM tools of communication
- Updating of the EFPM Statutes
- Placing of the EFPM Secretariat on a purely professional basis

Is it an easy task? Probably not, but let us recognise that it deserves to be accomplished successfully. The EFPM will continue to play an active role as an important partner in the wide-spreading of the Fair Play values and principles in various fields of the European sport.

The Executive Committee to be elected will be responsible for leading the EFPM in the best possible way for strengthening the Movement's prestige and credibility. But, the outmost guarantee for a promising EFPM future relies on the determined commitment of all its members to actively support the Movement.

The EFPM lies on the hands of its members.

A close work with the Executive Committee will enable to build the EFPM future and to fulfil for sure the dreams and expectations of those who since 1989 began to think over the Fair Play issues in Europe, and those who gathered in 1994 for the founding Assembly of the EFPM.

Let us keep together!  
Long live EFPM!

# Code of Honour of the German Olympic Sports Confederation and the German Sports Youth

Cont'd from page 10

ons and, in the majority of cases, do so on a voluntary basis.

The physical and emotional proximity and the bonds that can arise in sport are, on the one hand, vital for promoting social cohesion in our society. On the other hand, they also harbour the danger of sexual violence.

Nevertheless, sport also offers the chance to identify infringements that take place within or without the framework of sporting activities, and the chance to provide help. It is the duty of society as a whole to take preventive steps against sexual violence and the abuse of children and young people – to identify and to punish them. Sporting organisations must play a decisive and uncompromising role in this against the background of its resolve to protect the fundamental rights of girls, boys, women and men.

In March 2010, the DOSB Board issued a policy document on the prevention of sexual violence and abuse of children and young people in sport, and strongly condemned any form of violence and abuse of power against children, young people and adults. On 4 December 2010, the DOSB General Assembly passed a resolution on protection from sexual violence in sport. The resolution defines measures to prevent sexual violence and lays down areas of action and standards, including the nomination of officers responsible for preventing and intervening in cases of sexual violence in sport, the qualification of trainers, instructors and functionaries and criteria for rules and regulations to improve the structural framework for the prevention of sexual violence.

Against this background, the DOSB and the German Sports Youth (dsj) developed educational aids in the second half of 2011, designed to help the numerous protagonists in German sport implement measures in the sports associations and clubs.

Many organisations belonging to DOSB/dsj have already taken steps to prevent sexual violence. This is a vital subject for the development of their associations and clubs, which will be of importance far into the future.

## Guidelines with Regard to the Code of Honour of DOSB and dsj

The German Olympic Sports Confederation and German Sports Youth have produced the Code of Honour in co-operation with their member organisations to create an interdisciplinary tool for the whole nation, which not only covers the various fields in the context of the protection of the individual but also, in particular, strengthens the protection of children and young people. The Code of Honour aims to give protagonists in the sports associations certainty in connection with their activities and an opportunity to underscore their strengths within the framework of the protection of the individual, especially the protection of children and young people. Moreover, the signing of the Code of Honour will transmit an unequivocal signal to potential offenders and emphasise the ‘Sport Association/Club Attention System’.

The Code of Honour is an orientation aid and should be adapted and/or expanded to take account of the individual circumstances of the member association/club. In this case, the logo of the association/club can be used to signify that the code has been adapted.

It is particularly important to note that simply signing the Code of Honour is not enough. It must be embedded in a concept for children and young people. In this connection, the Code of Honour can represent a purposeful addition both in terms of content and symbolically.

## Code of Honour

For all those who are fully employed or working on an honorary basis in sports clubs and sports associations.

I [name] hereby pledge that:

- I will give the personal feelings of the children, youths and young adults entrusted to my care priority over my own personal sporting and professional goals.
- I will respect the personality of each child, youth and young adult and support their development. I will respect the individual feelings of the children, youths and young adults entrusted to my care and the feelings of other club members with respect to closeness and distance, privacy and personal space.
- I will teach children, youths and young adults on their way to self-realisation the appropriate social behaviour towards other people. I intend to educate them to behave in a fair and respectful manner to other people and animals inside and outside the sporting sphere and guide them towards treating nature and the environment in a responsible manner.
- I will always adapt all activities inside and outside the sporting sphere to the development stage of the children, youths and young adults entrusted to my care and use methods appropriate to children and young people.
- I will always attempt to create fair framework conditions for the children, youths and young adults entrusted

to my care with regard to sporting and non-sporting activities.

- I will respect the right to physical integrity of any child, youth and young adult entrusted to my care and will not exert any form of violence of a physical, psychological or sexualised nature.
- I will ensure that the rules of the sport in question will be observed. I will set a particularly positive and active example in the fight against doping and drug abuse or any kind of performance manipulation.
- I will offer the children, youths and young adults entrusted to my care sufficient possibilities for self-determination and co-determination inside and outside the sporting sphere.
- I will respect the dignity of each child, youth and young adult and promise to treat all young people equally and fairly, regardless of their social, ethnic and cultural origins, worldview, religion, political conviction, sexual orientation, age or gender and to take decisive action against discrimination of any kind or any anti-democratic ideas.
- I shall strive to set an example for the children, youths and young adults entrusted to my care and always to communicate to them the importance of adhering to the rules of sport and those of interpersonal conduct and act according to the rules of fair play.
- I undertake to intervene if this Code of Honour is violated in my sphere of activity. In the event of a ‘conflict’, I will call in professional help and support and will inform those responsible at management level. The protection of the children and young people will always come first.
- I pledge to base my conduct towards adult athletes also on the values and standards of this Code of Honour.



## We all have a dream

Cont'd from page 8

Clubs of The High Tatras and Liptov was connected with environmental education. Participants were listening not only on the lecture about Years of Forests but they planted young trees in the Olympic Forest which was created after the devastating in 2004.

Adrenalin was not missing in the program of the camp – in the form of climbing center Tarzania where the young people had to use their force. Also it was in the area of water sports where the world champions and Olympic winners in the canoe slalom do their practice where they could experience the pitfalls of rafting. Following physical exhaustion – more sports disciplines like sprint, throwing of medicine ball, standing long jumps, rope skipping in time limit – the new project of the Slovak Olympic Committee named "Olympic badge of versatility" was waiting for the participants.

Within the framework of the workshop on the topic "Communication with media", led by the manager of media communication of the Slovak Olympic Committee Lubomir Soucek, they tried first-hand a journalist job. Their barrage

of questions aimed for one of the most successful marks women, double European champion and World champion in skeet Daniela Bartekova who alongside presented a cultural-educational program of the 1st Youth Olympic Games in Singapore where she worked as an ambassador of the event held last year.

The last day of the camp was held in the spirit of fair play. Students became testing persons of a new game. The game connecting participants' knowledge about Olympic Games, sport or doping problems, with active demonstration of the conception of the term fair play and with sport competitions, proved good and the news attracted the youth.

Final earnest evaluation of the youth camp took place at the occasion of a prize decoration by the Fair Play Club of the Slovak Olympic Committee. The young participants were appraised for their performance in competitions at the camp, but they also got the opportunity to become acquainted with important personalities of sport life who did not act against basic ethics in critical situations and thus in everyday life they obey the basic rules of politeness and honesty.



The participants of the International Youth Olympic Camp, with the motto "We have all a dream", organized by the Slovak Olympic Committee.



The highest trophy of the Slovak Olympic Committee (SOC) for fair play for the year 2010 - Jan Popluhar's Trophy - was awarded to Anton Svajlen, the former prominent football keeper and the member of the silver medal winning team of CSSR at the Olympic Games in Tokyo, for his life-long exemplary behaviour.

At the International Youth Olympic Camp, the Fair Play Trophy was received by Boris Demeter, member of the Sports Department of SOC. During the trip by the camp participants to Cold Creek waterfalls he saved the life of a Polish tourist who had slipped into the cold, dangerous water. By his presence of mind, promptness and thanks to his physical ability, Boris helped him back to the bank to his two crying children.



UNITED  
KINGDOM

## BOA NOC Elects NGB Delegates to BOA Board of Directors; Honours Olympic Great Dr. Elizabeth Ferris



Dr. Elisabeth Ferris flanked by FISU 1st Vice-President Gallien (r) and CIPF President Kamuti

**LONDON-** In addition, Dr. Elizabeth 'Liz' Ferris – an Olympic medalist in diving who has dedicated much of her life to the advancement of opportunities for women and girls in sport, both nationally and internationally – was presented with the inaugural BOA Lifetime Achievement Award.

Ferris, 71, sprung to sporting fame winning a bronze medal in 3m springboard diving at the Rome 1960 Olympic Games and went on to become renowned for her research and studies towards achieving gender equity in sport.

She is one of only two remaining original members of the International Olympic Committee's Women in Sport Commission, which was founded in 1995, and played a key role in launching the World Olympians Association before going on to found the British Olympians Club.

Her dedication to promoting fair play and her vision for developing anti-doping methods were also celebrated during the presentation made by HRH, The Princess Royal, and the honour of being the first female to receive the award left her beaming with pride.

"I am very proud to be honoured and hugely surprised to be the first person to be given this award," said Ferris.

"There were so many people who could have been given this award, and because of my work on women in sport over many years, to know the first award has gone to a woman is fantastic.

"Women are almost at parity at the Olympic Games in terms of the number of competitors, only just under half, but we've really

made huge strides over the last 15 years in getting female athletes competing on an equal level at the Games.

"Setting up the World Olympians Association was important because it allowed Olympians to go into the community and do all the wonderful activities athletes can do which is beneficial.

"Other people have taken over the reigns now but you could say that I had the vision and developed it.

"I hope winning this award will encourage girls in sport and show that women have an important role to play.

"It is hard work, you need a vision and a passion but if you have those things you can really do great things and make a difference."

BOA chairman Lord Colin Moynihan hosted the presentation on Wednesday and praised Ferris' commitment and her importance to the global development of Olympic sport.

"Dr. Liz Ferris has made a remarkable contribution to the British Olympic Family and indeed to the wider Olympic Movement," said Lord Moynihan.

"Upon retirement from competitive sport Liz focused her attention on the needs of Olympians and was key in the creation of the World Olympians Association and founder of the British Olympians Club.

"She is well-known for her studies on women in sport and as a medical doctor, she is prolific in her sports medicine articles and views on anti-doping.

"Liz has dedicated her life to sport on and off the field of play."

## European Fair Play Award goes to Kronen Zeitung

Cont'd from page 9

day, this manifest was widely spread soon. The online-department created its own data base, where everybody could sign this Fair-Play-Declaration.

Many popular athletes were supporting the campaign, such as Kate Allen (Olympic champion triathlon 2004 in Athens), Werner Schlager (world champion table tennis 2003 in Paris), Mirna Jukic (several swimming - medals Olympic games, world and European championship), Christoph Sieber (Olympic champion surfing 2000 in Sydney), Christoph Schmölzer (four times rowing world champion) as well as Chris McCormack (Australia) and Luc van Lierde (Belgium). More than 20,000 sportsmen and sportswomen supported this initiative and hence are fighting against doping, cheating and other negative developments in sport.

To make sport and its values accessible for young people in Austria, no matter where they come from, ASKÖ created a new project named: "Sport fair bindet - gemeinsam bewegen, zusammen leben". Especially young women immigrants, who often have less access to sports clubs, should be encouraged to get into the sports

clubs and to recognize all the positive facets of being active in sport.

Cooperating with schools, migrant organisations and their parents we gather groups of young girls interested in trying out different sports. The project co-ordinator links the girls' ambitions with the offers of the regional sport clubs.

In July 2011 the biggest Youth Camp of ASKÖ celebrates a jubilee. For 60 years every summer more than one hundred young athletes come together for one week of training in several sports disciplines. Besides exercising, there are a lot of leisure activities where the young athletes experience the spirit of sports together. Although the youth camp has its roots many years ago, the extraordinary and very positive atmosphere never changed. For 60 years the youngsters enjoy this outstanding meeting and the unique experiences. This year the 60th anniversary has been celebrated with many participants, trainers and athletes of the past, and of course current participants of the camp and ASKÖ hopefully looks forward to similar events.

With these initiatives ASKÖ takes an outstanding role in promoting active sports and Fair Play amongst young athletes in Austria.





Sport as a Mediator between Cultures

Cont'd from page 7

Additionally, the event provided a platform to strengthen and build up sustainable partnerships not only between the two ministries but also between further governmental and non-governmental organisations from around the world.

For this purpose, delegates from over 30 countries including politicians, academics, professionals in the field as well as students came together to discuss and experience how sport can help for the integration of migrants, how it may contribute to respectful and friendly interaction on and off the field, sport's influence on political development and society considering regional characteristics, and which sport respectively physical activity under which circumstances may be used to reach these goals.



The scientific programme provided a diversity of speakers, including keynote speeches by Fred Coalter, who called for increased scrutiny in defining 'development' and refining expected outcomes in the field of sport for development and peace; Ulrike Burrmann, who explained various dimensions of integration through sport stressing that integration does not happen automatically, but to support and promote effective integration work, sport programmes under favourable conditions according to factors such as ethnicity, age, gender and social class, are needed; John Sugden, worked out that inter-community sporting interventions following the ideals of fair play are related to social justice and therefore may help to promote social and political change; as well as Cora Burnett, who shared her theories and practical experience concerning monitoring and evaluation, out of which she was able to prove by gathered data that sport may influence people's thinking and contribute to social change.

A panel discussion between Wilfried Lemke, UN; Elizabeth Longworth, UNESCO; Manfred Lämmer, European Fair Play Movement; and Gudrun Doll-Tepfer, German Olympic Sports Confederation, emphasised the need for the sport for development and peace community to come together to form stronger partnerships from the grassroots level to policy making organisations to advocate, secure funding, and ensure quality programming.

Additionally, during the conference participants had the opportunity to take part in workshops presented by Budo for

Peace (Martial Arts), Football 4 Peace (Football), Mifalot (Football) and Kickfair (Football), all non-government organisations currently working in the Israeli, Palestinian and Jordanian region using sport to build respect and integration between cultures. Coaches from all organisations showed and explained the teaching techniques and pedagogical tools they use in their programmes. Specifically, the session presented by Budo for Peace showed that even combat sports may bridge between different cultures and break down barriers by teaching respect, harmony and self control.

On the final day, participants, speakers, organisers and Ministerial representatives took part in a field trip to two development and peace projects. The first stop was Ultimate Peace, which uses the sport of Frisbee to build friendship and unders-

tanding between youths. The second journey was to Football 4 Peace, an organisation that offers a neutral setting to foster understanding, respect and friendships between cultures.

Over the course of the conference there was a consensus that sport does contribute to issues including social and cultural interaction; reconciliation and reconstruction; building trust and co-operation; gender empowerment; inclusion; skills development and capacity building. Elizabeth Longworth, summarised as follows sport "provides us with a platform which is shaped by the intrinsic values of fair play, non discrimination, respect for others and integrity". Nevertheless, a lot of work still needs to be done in the academic, practical and especially political fields to establish knowledge and acceptance of sport as a means for development and peace. In this context, the importance of increasing research initiatives that focus on the use of sport in mediating across borders, sharing knowledge achieved in order to improve the practice and policy and widening a sustainable networking was pointed out.

Reviewing the conference, representatives from Mifalot regarded it as a perfect venue for academics and organisations to exchange knowledge with one another, and many other attendees expressed their hope for increased collaboration between academics, foundations, ministries, local agencies and people from the field in furthering of development through sport.

Presentations that were held during the conference may be downloaded from the ICSSPE website [www.icsspe.org](http://www.icsspe.org)



A big delegation from Jordan was also present.

Porec: Our 17th successful Congress and our 40th member

Cont'd from page 1

Congress was enriched by different exhibitions of school children and photographs of deaf athletes. The European Fair Play community was greeted by Androulla Vassiliou, European Commissioner for Education, Culture, Multilingualism and Youth, EOC President Patrick Hickey and Margaret Talbot, President of ICSSPE, sending their best wishes via a special letter. Harald Bauer, President of the International Workers Sports Confederation, wished the participants all the best as well. Many high profile organizations were present, amongst them the European Non-governmental Sports Organization (ENGSO) represented by Ms Birgitta Kervinen, its President, the European Union of Sport Press, represented by its President Yannis Daras, the Enlarged Partial Agreement on Sport, represented by its member Ilham Madatov, as well as the International Fair Play Committee (CIFP) represented by its president Dr. Jenö Kamuti.

**Round Table**

One major aspect of this event was the Round Table "Culture, Media and Sport" with excellent speakers and combining stimulating plenary presentations and debates, drawing on the latest research, trends and good practices. It was led in an outstanding manner by Jura Ozmec, Chairman of the Croatian Sports Journalists Association, and joined by well known personalities, such as Miroslav Cerar (EFPM EC Member), Gilad Weingarten, Zinman College for Physical Education and Sport at Wingate Institute in Israel, Franjo Prot, Professor at the Faculty of Kinesiology in Zagreb, Drazen Lalid,

Professor at the Faculty of Political Sciences in Zagreb.

**Workshop**

Another essential part of the event was the Workshop for the EFPM delegates, when the representatives of the national Fair Play organizations shared their work, ideas, activities, visions. Needless to say, communicating success and failure is an indispensable part of developing new strategies in the fight for Fair Play. Both, the singular national Fair Play organizations, as well as the European Fair Play community as a whole, can profit from productive workshops like this one.

**Finland 40th member**

On the same occasion, the 17th General Assembly of the EFPM was held in Porec. During the General Assembly, information was provided about the activities of the Executive Committee Members, the financial situation, as well as various challenges for the future, such as making the work of the EFPM more visible and impressive. The EFPM family grew by welcoming a new member, the Finnish Workers' Sports Federation (TUL), representing Finland, and adding to the high quality of member organisations. The EFPM now counts 40 motivated members.

**A very well-organised event**

Before the EFPM's 17th Congress, a great deal of work was done (in meetings and in other ways) to prepare for the event, and to ensure that it was run efficiently. The credit for doing most of this work is due to four people: Zlatko Matesa (President of the Croatian Olympic Committee), Biserka Vrbek, Prof. Romana Caput Jogunica and Biserka Perman.



Delegates and guests attending the EFPM's 17th Congress

A founding member of the EFPM  
Darko Dujmovic Reunion with a very good friend



Darko Dujmovic, a founding member of the EFPM

**POREC-** The 17th European Fair Play Congress in Porec provided the opportunity for EFPM members to enjoy a reunion with a very old friend. One of the signatories to our foundation document at the meeting at FIFA House in Zurich on 27th May 1994 was Darko Dujmovic, representing the Croatian National Olympic Committee. Seventeen years later, it gave Darko great pleasure to see the EFPM's 17th Congress being held in his own country. In 1995, Zagreb (where the first Fair Play Symposium was due to be held) was bombed in the civil war, so the event had to be cancelled.

Darko took photographs at the congress; EFPM members were very pleased to see him and expressed their thanks for his services to the EFPM.





## The 17th EFPM General Assembly

Cont'd from page 4

### Financial Report as per 31-12-2009

The Interim Treasurer Georges Diderich presented the current financial situation of the EFPM and the 2012 Budget.

The relevant Report is included as an appendix to the Minutes of the General Assembly.

### Report of the Board of Auditors

EC Member Christian Hinterberger explained the procedure for the introduction of the Report and called on Kveta Peckova, Chairwoman of the Board of Auditors, to present the relevant Report.

Mrs. Peckova presented the Report, pro-

posing the approval of the financial transactions by the EFPM in 2010.

### Approval of the EFPM EC administrative and financial transactions

The General Assembly having heard the Reports of the President, the Gen. Secretary and the Treasurer as well as the Report of the Board of the Auditors approved unanimously the EFPM Executive Committee administrative and financial transactions.

### Revision of Article 3 of the EFPM Statutes

The Gen. Secretary Mr. Psilopoulos justified the proposed modifications of Article 3 of the Statutes, which deals with the Mem-

bers of the EFPM.

The General Assembly approved unanimously the changes.

### Presentation of the Proceedings from Baku and Prague

Mrs Salhat Abbasova and Mrs Kveta Peckova from Baku and Prague respectively, presented the Proceedings of the relevant Congress of 2009 and 2010.

President Gonçalves thanked the two ladies and announced the completion of the respective Congresses procedures.

### EFPM Communication

#### The Magazine: PLAY FAIR!

The report was presented by the Vice

President Erdoğan Arıpinar, who asked once more for the contribution by all EFPM members in respect of reports, papers, news, photos etc. for the magazine PLAY FAIR!

Furthermore, Mr. Arıpinar explained that the cost of the Magazine covers mostly its distribution (posting etc.) as well some editing expenses.

The Vice-President Manfred Lämmer underlined the never-ending problem of the texts that are submitted as regards their linguistic correctness. He asked once more the members to take care of this issue and send texts in correct English.

### EFPM website

Erdoğan Arıpinar underlined the necessity of the EFPM website and the importance of having it constantly and duly updated.

### EFPM Flash News

Katarina Raczova informed the Gen. Assembly about this initiative and the importance of having the Flash News always up-to-date with news on all the Fair Play activities and regularly distributed in Europe.

### 18th EFP Congress and General Assembly of 2012

President Gonçalves informed the General Assembly about the reason was to transfer the venue of the 2012 Congress from Rome to Verona and why the EFPM Executive Committee accepted this transfer was. The President of CNIFF Ruggero Alcanterini and the members of the Verona Organizing Group Mrs. Patrizia Bravo and Mrs. Alessandra Ioppi presented the Verona infrastructure and a relevant video, which were welcomed by the General Assembly. At the end of the presentation, President Gonçalves and Mr. Ruggero Alcanterini signed the associated Contract for the organization of the event.

The General Secretary I. Psilopoulos reminded the General Assembly members that the Verona General Assembly is an elective one and that the relevant candidatures must be submitted to the General Secretariat in respect of the deadline provided in the Statutes. President Carlos Gonçalves announced his decision not to continue his term of service as member and President of the EFPM after the Verona General Assembly.

### 19th EFP Congress and EFPM General Assembly of 2013

The Gen. Secretary I. Psilopoulos informed the General Assembly that the EFPM Executive Committee, having no concrete confirmation from the Israeli Olympic Committee and the Israeli Ministry of Education and Sport for their commitment to organize the said event, decided to open the door for further candidatures (including of course the Israeli Olympic Committee) by the end of 2011.

### EFPM Declaration

Gen. Secretary I. Psilopoulos thanked Prof. Dr. Romana Caput-Jogunica and Prof. Dr. Franjo Prot for their decisive assistance in formulating the 2011 EFPM Declaration. He informed the Gen. Assembly that the distributed Declaration is a Draft Document to be reviewed and/or commented on by the Members by the end of November.

### Handing over the EFPM flag to the delegation of the Croatian Olympic Committee

Mrs. Biserka Perman, President of the Croatian Fair Play Committee, accompanied by the EFPM President Carlos Gonçalves, handed over the EFPM flag to Mr. Ruggero Alcanterini, head of the Italian Fair Play Commission (CNIFF) and the Verona delegates, responsible for the organization of the 2012 EFP Congress and EFPM General Assembly.

Having dealt with all the points of the Agenda, the President declared the General Assembly closed.

## Ethical Reflection on a Sports Coach's Professional Attitude

Cont'd from page 8

model of behaviour representative for the profession, but should provide framework and support in unusual and complex situations so often taking place in sports. Principles discussed below, are not only applicable to the work of a sports coach – or in other words, the responsibility is not entirely his – the guidance is for everyone involved in the training process and the sport competitions.

The educational environment in sports is created by many people; athletes, coaches, managers, officials, doctors, referees, journalists, sponsors and spectators. However, the coach is in the centre of this environment. Coach is closest the athletes and the reality of the contemporary sport contest; he knows the secret of success and the pain of defeat. He is the one planning and executing training process and is responsible for the results – but not at any price. Everyone wants to take credit for the success but only coach is to blame for defeat. The highest competence is coaches' best defence. Coach's competence is built on many things. Apart from specialist skills associated with the specific sport discipline, there are pedagogical standards and abilities very important from the point of view of ethics; moral, praxeological, creative, communication, co-operation, etc. All the above is reflected in the presented Code of Ethics and Conduct for Sports Coaches.

### Code of Ethics and Conduct for Sports Coaches

**1.** Respect for sport's ethos and prestige requires every coach to take special care of their personal moral conduct. Their every-day decisions should be based on the professional experience and ethical principles and motivated by the well-being of the individual athlete, responsibility towards his club and town and proper representation of the country.

**2.** Coaches should regularly seek ways of increasing their personal and professional development, which includes the accumulation of knowledge and skills, using all resources, experience and expert advice - available at home and abroad.

**3.** Coaches should always aim to maintain the balance between intellectual and emotional motivation. Coaches are expected to demonstrate patriotic but not chauvinistic attitudes.

**4.** Coaches should confine themselves to practice in those elements of sport for which their qualifications, training, experience and competence are appropriate.

**5.** Coaches will be concerned primarily with the well-being of the athletes as the individuals or the players in a squad, as well as upholding the good name of sport as an integral part of social culture.

**6.** Coaches should be aware that failing their professional standards can harm ath-

letes in their care – in the physical, emotional, intellectual or social way.

**7.** The good coach will be conscious of his/her wider educational role in the athletes' development. Coaches must respect the rights, dignity and worth of every athlete. Performer's trust and confidence in the coach confirm the coach's right attitude.

**8.** By involving athletes in planning and conducting training process, coaches will encourage and guide athletes to accept responsibility for their behaviour and performance, in training and in competitions.

**9.** Coaches should keep the balance between the development of performance and the social, emotional, intellectual and physical needs of the individual athlete. Coaches should see athletes as the subjects of the educational process, aiming to prepare them to participate fully in the societal, professional and cultural life of their country.

**10.** Coaches must consistently display high moral and social personal standards as well as to project an image of health, cleanliness and functional efficiency in day to day life.

**11.** Coaches must not attempt to mislead about their professional abilities and proficiency or to seek publicity. Their authority is based on the general and professional knowledge, experience and pedagogical wisdom. Coaches must avoid prejudice in their working relationship with athletes and all other people and organisations involved in the training and competing; their opinions, actions and behaviour must be objective and supported by facts.

**12.** Scientific and professional accuracy requires from coaches utter honesty about their working methods and the way they measure and interpret results. It is unethical to fiddle the facts or results due to outside pressure.

**13.** It is a good practice for every coach to keep the precise record of his work and be able to present it when necessary.

**14.** In their professional and educational work, coaches should only use methodology, techniques and diagnostic tools, which are scientifically proven and tested in practice. Careful assessment and analysis should be conducted before adapting methods, techniques or tools designed for a different environment – geographical, social or cultural.

**15.** Coaches should not take undue credit or exaggerate their involvement in sporting achievements. They should always disclose sources of the methodology and techniques used in the coaching process.

**16.** Good coach constantly searches for ways of improving his/hers professional tools, methodology and techniques, but always analyses their practical, pedagogical and socio-psychological values in the

relation to the individual athlete or the team.

**17.** Although coaches do not have to explain all details and aims during the training process, they should do so at the end of the training cycle, to ensure athletes' informed and active participation in the preparations and competitions.

**18.** Coaches have a responsibility to ensure, as far as possible, that nothing in the training process can physically or psychologically harm the athlete with whom they work. The athlete (parent/guardian in the case of a minor) should be made aware of any new methodology or techniques and must be given the opportunity to consent to or to decline proposals for training, performance or competition.

**19.** Coaches must never advocate or condone the use of prohibited drugs or other banned, performance-enhancing substances, as well as to ensure that any pharmacological treatment is conducted under strict medical supervision.

**20.** Coaches should be independent within their field of competence, but when necessary they have to communicate and co-operate with registered specialists in the diagnosis, treatment and management of their athletes' medical, psychological and pedagogical problems.

**21.** Coaches are responsible for quality of work and conduct of all employees or any other sports and allied professionals under their supervision.

**22.** Coaches must observe professional confidentiality. Confidentiality does not preclude the disclosure of information to the persons who can be judged to have a right to know (another coach, physiotherapist, psychologist, etc.) and in cases of legal or medical requirements.

**23.** Coaches must take exceptional care when they disclose to anyone, any information regarding their athletes, so it cannot be misinterpreted or used unfavourably against the athletes.

**24.** It is necessary to assess professional and pedagogical proficiency of coaches. It should normally be verified by a competent professional body. Unbiased appraisals should be used as the base for the professional progression and promotion.

**25.** Coaches are responsible for setting the boundaries between working relationships and personal life. Conflict of interests can easily affect their professional judgement and integrity.

**26.** Upon discovery of an unethical conduct by another sports professional, coach should (if necessary with other coaches' support) attempt to help his or her colleague to correct their behaviour.

**27.** Negative assessment of work and activities of the other sport professionals (coaches, officials, doctors, referees, etc.) should never be diminutive or sanctimonious and must not play a part in personal disagreements.





# The EFPM's 17th Congress in Porec gets full marks

Cont'd from page 3

ence of the representative of the Croatian Ministry of Science, Education and Sport, the Croatian NOC President Mr. Zlatko Matesa, the Mayor of Porec Mr. Edi Stifanic and many local officials. Their welcome speeches were warmly appreciated by the members of the EFPM community and the guests of the Congress. In addition to the main event, the organizers provided a very interesting exhibition of paintings and caricatures made by the elementary schools of the wider Porec area and from other countries (Slovakia, etc.).

The Congress itself started on Thursday morning with a video welcome speech from Prof. Dr. Josipovic, President of the Republic of Croatia.

The International keynote speakers at the Congress were:

- Mr. Spyros Kapralos from Greece, EOC EC Member, who spoke about "Sport as an agent of moral change and transfer",
- Mr. Yannis Daras from Greece, President of UEPS, who presented the topic "Football and Sport as ambassadors of moral values",
- Prof. Dr. Patrick Duffy from U.K., who spoke about "The ethical responsibilities of the sport coaches",
- Prof. Dr. Matej Tusak from Slovenia, who analyzed the "Ethical behavior of the

coach", and

- Prof. Dr. Gilad Weingarten from Israel, who spoke about the "Fair Play and the Spectators' behavior".

Guests attending the congress were: ENGSO President Ms. Birgitta Kervinen (Finland)

EPAS Representative Mr. Ilham Mehmedov (Azerbaijan).

The National keynote speakers were:

- Prof. Dr. Franjo Prot, who made the opening speech and dealt with the topic "The culture of peace - Fair Play is the only way",
- Mr. Jura Ozmec B.A., who put the question "Is sport a part of culture and where do the media stand in relation to the issue?",
- Dr. Renato Matic, who spoke about "Fair Play in sports and influence on social values: on intensity, universality and possible reciprocity of relationships",
- Mr. Zrinko Custonja B.A. who analyzed the question "Fair Play and Croatian society: is Fair Play really important in Croatia?",
- Prof. Dr. Drazen Lalic, who spoke about "Fair Play and violent behavior of football supporters in modern Croatia and other countries of South-Eastern Europe".

Short Papers were presented by:

- Katarina Raczova: "Sport + Education = Olympic Values" – Conveying olympic

values in a playful way.

Morana Gruden-Palikovic: "Women in sport are a true challenge for Fair Play Movement"

- Yotaka Miura: "Sports as a part of culture in Japan – Cultural challenge in the course of study for lower secondary schools"
- Ivana Lukacic: "Fair Play in the Croatian media"
- Zeliko Mataja: "Sport and violence in sport"
- Biserka Perman: "Is the sports system a just one?"
- Lieke Vloet: "A safe sports environment"
- Dr. Morana Brkljacic-Zagrovic: "Bioethical aspects of modern sport: crossroad of self-destruction and desirable moral harmonisation"
- Mimi Vurdelja: "Doping and the equal opportunities principle"
- Natasa Muzdalo and Darko Tot: "Using education to counter sports violence"
- Prof. Dr. Romana Caput-Jogunica: "Fair Play in higher education and university sports in Zagreb"
- Dr. Bilge Donuk: "Fair Play in culture and education in Turkey"
- Prof. Dr. Zofia Zukowska: "Ethical reflection on sports coach's professional attitude"

- Alen Jerkunica: "Ethics in sports management"
- Ioannis Psilopoulos: "Can we have Fair Play in sport in today's society?"
- Andrej Pavlovic: "Changing culture: shaping young supporters behavior"
- Prof. Dr. Vladimir Rodichenko: "Fair Play and spectators: one way ticket"

A workshop for the EFPM delegates was organized on Thursday evening in Villa Polessini, where topics relevant to the development of a National Fair Play Organization were discussed with great success.

Finally, a Panel discussion was organized at the end of the Congress, where the panelists and the Congress participants analyzed the topic "Culture, Media and Sport", extended useful views and tried to reach some concrete conclusions.

The Congress was an absolute success thanks to the efforts of the Organizing Committee and mainly President Zlatko Matesa, Biserka Vrbek, Biserka Perman and the group of volunteers as well as of the associated Scientific Committee headed by Prof. Dr. Romana Caput-Jogunica. Of course, a special mentioning must be made for the contribution of the Croatian Olympic Committee and the Municipality of Porec. Without their support the Congress could not be organized in the high quality that it finally achieved.

## Déclaration du Mouvement Européen pour le Fair Play Porec 2011

Les représentants de 27 membres du Mouvement Européen pour le Fair Play (EFPM) et 140 autres participants ont assisté au 17<sup>e</sup> Congrès EFPM organisé du 28-29 septembre 2011 à Porec en Croatie avec pour sujet :

« **Le Sport une partie de la culture – Le Fair Play une partie de la culture du Sport** ».

En rappelant:

- les responsabilités particulières de l'EFPM pour la promotion des valeurs et des principes du Fair Play dans toutes les activités sportives et dans la vie courante en Europe,
  - les déclarations adoptées aux 16 Congrès antérieurs, et en tenant compte :
    - des médias et de la violence dans le sport,
    - du sport comme un agent de changement moral et de transfert,
    - du Fair Play et du comportement des supporters,
    - de la conduite éthique des entraîneurs de sport,
- l'EFPM recommande:
1. aux CNO Européens (Comités Nationaux Olympiques) d'inclure le Fair Play dans leurs activités comme une partie de la culture sportive :
    - a) en considérant des voies propres de promotion du Fair Play par l'intermédiaire des différents sports et
    - b) en impliquant les athlètes d'élite dans les procédures de promotion du Fair Play (à savoir de communiquer leurs expériences personnelles et leur confiance dans les valeurs de base du sport),
  2. à l'UEPS (Union Européenne de

la Presse Sportive) et à d'autres organisations des masses médias de renforcer leur coopération avec l'EFPM dans le but de bannir les comportements inacceptables d'athlètes, d'entraîneurs, d'officiels du sport et de spectateurs et de combattre la violence et la corruption dans le sport,

3. aux institutions éducatives et aux sociétés académiques de coopérer avec l'EFPM dans le but de renforcer et de répandre l'enseignement du Fair Play et des valeurs éthiques, en faisant un meilleur usage de leur potentiel éducatif et en publiant des guides nationaux et des publications scientifiques sur le rôle du sport comme agent de changement moral et de transfert,
4. aux organisations gouvernementales et non-gouvernementales de coopérer avec l'EFPM pour :
  - a) la reconnaissance du rôle du Fair Play dans le sport et dans la vie courante,
  - b) le renforcement du comportement éthique des entraîneurs de sport, en publiant un Code Ethique pour eux en accord avec les pratiques Européennes,
  - c) des études de méthodes réalistes pour diriger le comportement des spectateurs vers les valeurs du Fair Play,
5. aux membres de l'EFPM de développer des plans d'action pour les prochaines années, définissant les activités à réaliser en suivant les priorités et les nécessités au niveau national et en accord avec les principes du Fair Play discutés durant ce Congrès.

## 17th EUROPEAN FAIR PLAY CONGRESS, POREC 2011 DECLARATION

Representatives from 27 members of the European Fair Play Movement (EFPM) and 140 participants attended the 17th EFPM congress held in Porec / Croatia from 28-29 September 2011 on the topic of **"Sport as a part of culture - Fair Play as a part of sport culture"**.

Bearing in mind:

- EFPM's particular responsibilities for promoting the values and principles of Fair Play in all sports activities and in everyday life throughout Europe,
- The declarations adopted at the 16 previous EFP Congresses, and taking into account:
  - The media and violence in sport
  - Sport as an agent of moral change and transfer
  - Fair play and the supporters behaviour, and
  - The ethical conduct of the sport coaches

The EFPM calls on

1. The European National Olympic committees to include fair play as a part of sport culture by
  - a) Considering proper ways of promoting Fair Play through the various sports and
  - b) Involving top level athletes in this promotion produces (e.g. to communicate their personal experience and their trust in the basic values of sport)
2. The UEPS and other European mass media organizations to strengthen their cooperation with

EFPM in order to provoke unacceptable behaviours of athletes, coaches, sport officials and spectators and to fight against violence and corruption in sport.

3. The educational institutions and the academic society to cooperate with EFPM in order to reinforce and widespread the teaching of fair play ethical values by making a better use of their educational potential and by publishing national handbooks and scientific papers about the role of sport as an agent of moral change and transfer.

4. the national governmental and non governmental organizations to cooperate with EFPM towards

a) the recognition of the role of fair play in sports and everyday life;

b) the strengthening the ethical conduct of sport coaches by issuing an ethic code for coaches in accordance with given european practices;

c) the investigation of realistic methods to conduct the spectators' behaviour in the framework of fair play values .

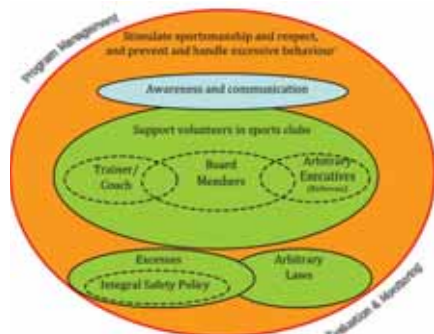
5. the EFPM Members to develop an action plan for the years 2011-2012 defining the activities to be carried out following their priorities and needs at a national level and in accordance with the fair play principles as discussed in this Congress.





## Start conference 'A Safe Sports Environment'

Cont'd from page 6



Referees'. Both of these programs were very successful and are integrated into the new policy. In the frames the results of both programs are summed up. After the presentation of the results, representatives of three sports federations talked about their good practices concerning sportsmanship and respect and arbitration (referees).

After the retrospective sports federations were informed about the outline of the new policy 'A Safe Sports Environment'. This program is unique because of the broad and integral approach, varying from stimulating a positive social environment (prevention) to handling excesses (repression). What also distinguishes this program from former policies is the cooperation between organized sports, local governments, police, justice and welfare. Furthermore, existing programs ('Together for and Respect' and 'Master Plan Referees') are integrated in the new program. The new policy includes the following focus areas: 1) awareness and communication, 2) sports clubs and their board members, 3) trainers and coaches, 4) arbitrary executives (referees), 5) disciplinary laws and 6) excesses.

An overview of the focus areas is presented in the figure on the right. Below, each focus area is described in short.

### 1. Awareness and communication

The objective of this part of the program is to increase the awareness and optimize communication about the desired behaviour, the roles of the involved parties and stimulate responsibility by stakeholders within this program. To realize this, national Olympic sportsman, football players,

**'Together for Sportsmanship and Respect'**  
Since 2009, 11 sports federations, NOC\*NSF and the ministry of Health, Welfare and Sports work together to promote sportsmanship and respect in sports. One of the results of this program is the increased awareness of sportsmanship and respect by board members, which is the result of the educational module 'Manage Sportsmanship Like'. Besides this, the theme sportsmanship and respect is integrated in the training of trainers and coaches. Another result is the introduction of positive coaching by a (theater) play. Positive coaching stands for emphasizing positive aspects instead of the negative aspects. Furthermore a research has been executed to determine which rules promote or obstruct sportsmanship and respect. The results of this research are very useful for sports federations that want to adopt new rules or adapt existing rules. The English summary of this research can be found on the website [www.sportviteitenrespect.nl](http://www.sportviteitenrespect.nl)

yers, coaches, referees and board members will act as role models. Furthermore, the already successful campaign 'Give Kids back their Game' will be continued.

### 2. Sports clubs and board members

The aim of this subprogram is to teach board members how to stimulate a safe sports environment. To realize this, the focus is on creating awareness by board members and teach them how to act in the various roles board members fulfill. Board members are supported with a manual, toolkit, workshops and educational modules ('Manage Sportsmanship like').

### 3. Trainers and coaches

Besides sports technical skills, trainers and coaches also need to have pedagogical skills. The objective of this subprogram is to make trainers and coaches aware of their role in creating a safe sports environment and improve their skills so they can create a safe sports environment. To realize this, trainers and coaches are offered workshops, presentations, instruction films and an e-learning module.

### 4. Arbitrary executives (referees)

This subprogram is based on 'Master Plan Referees'. In the frame the results of this former policy are described. The aims of the subprogram arbitrary executives (referees) are to ensure that every game will

be lead by a qualified referee and stimulate sportsmanship. This is done, for instance, by increasing the knowledge of rules and adapt new rules or adjust existing rules. To enlarge the defensibility of referees the (educational) module mental training will be improved and presented as an e-learning module. Also, more attention will be spend on coaching referees in practice by appointing referee coaches. The 5 level training structure will also be implemented in smaller sports federations. Furthermore the successful campaign 'The Referee in the Centre of Sports' will be continued.

### 5. Disciplinary Laws

The objective of this subprogram is to improve disciplinary laws/disciplinary courts to penalize offending sportsman quicker and better. To realize this, an inventory of all rules and procedures of all 76 national sports federations will be made. Arbitrary laws will be organized collectively if the research points out that this is possible.

### 6. Excesses

In the Netherlands every year 200 football referees are molested (out of 30.000 amateur football matches each week). This is the reason why more attention will be spend on preventing and handling excesses. Sports, local governments, police, justice

### 'Master Plan Referees'

In 2006, 16 sports federations, the ministry of Health, Welfare and Sports and NOC\*NSF started with 'Master Plan Referees'. At the moment 25 sports federations participate in this program. 'Master Plan Referees' is focused on 5 ambitions:

- 1) sportsmanship, also to the referee,
  - 2) 50.000 additional referees through recruitment and retention,
  - 3) every youth player gains experience as a referee,
  - 4) a good start for a starting referee,
  - 5) better referees on every level.
- One of the results of 'Master Plan Referees' is the more positive image of referees due to the campaign 'The Referee in the Centre of Sports'. Another result is the increase of referees with circa 30% (67.500 referees). Besides this, the quality of referees is improved due to the development of a 5 level competence based training structure for referees/officials of all sports federations, combined with a mental training module.

ce and welfare will cooperate in this project to prevent excesses and improve the handling of excesses (development of protocols and procedures). The already developed system for registration of sexual offenders in sports (black list), will be implemented soon for all federations and clubs. If possible, this system will be expanded with other forms of excessive behavior.

After the presentation of the program, each sports federation developed their own plan of action during three brainstorm sessions. For sports federations these plans of actions are the starting point in implementing the new policy in their sport.

This first conference is considered a success. The attendance of almost the half of all Dutch sports federations and the enthusiasm of these sports federations pointed out that the subject -a more safe sports environment- has the interest of sports federations. Sports federations pronounce they see the urge of a more safe sports environment and are willing to contribute to a safer sports environment. This, combined with the good results of former programs, makes us believe the new policy can and will be successful.

### Rules that promote and obstruct sportsmanship and respect

In The Netherlands research has been executed to determine which rules promote or obstruct sportsmanship and respect. This research has been executed by Kennispraktijk -an institute that focuses on research in the domain of sports, education and health- in order of NOC\*NSF.

The results of the research are very useful for sports federations. The outcomes give them a clear sight of which rules promote or obstruct sportsmanship. For example, some rules that promote sportsmanship are: rules that control discussions with the referee, rules that speed up the game, rules that promote self correction (disadvantage for the team captain), gradual and preventive penalizing, instant and heavier penalties for severe offenders and clear rules (prevent miscommunication, pre-match briefing). The English summary of this research can be found on the website [www.sportviteitenrespect.nl](http://www.sportviteitenrespect.nl) (click the button 'Veilig Sportklimaat').

## Fair Play is Healthy

Cont'd from page 5

body health, author, lecturer.

"Does Fair Play make people healthy?" I asked a young martial artist to whose technical perfection at the black belt exam applauded even by the judges. The young man answered: "You must be fair to yourself, not fantasize that you have skills that you don't have. Without truthfulness with yourself you cannot have inner calm. You cannot lie to yourself in training. You must know whether or not your training is diligent and focused or not. Where you are with your conditioning and skills, Where you are strong, where you are healthy, what you need to repair. That helps you to understand others and is healthy for everybody."

This young man's martial arts teacher was slow in awarding the color belts used for student motivation. His "old-fashioned" cultivation of the body-mind-spirit through the mastering of details of forms, moral conduct, courage, benevolence, honor, loyalty, and courtesy towards everyone, including opponents, infused Code of Ethics, the Bushido, into their lives. But these virtues were born not exclusively in the ancient East. Remarkably, they match the Code of Knights in the West and Codes of Honor professed in the North, South - and every-

where in between. Long before worldwide communication these Codes evolved. Interestingly, they are naturally observable also in children's free after-school play. Thus I believe that they are organic pattern of human civilization.

When I was training for basketball, team handball and discus throwing, the coaches and physical educators prioritized in training, and over winning, Kalos kai Agathos, inner and outer body-mind-spirit development. I am grateful that in athletics, arts, and academics my schooling in Czechoslovakia followed that educational objective of the Golden Era of Greece. It enabled me to see humans not as shadowy figures on grim fields, but as good and noble ones striving to cultivate the finest values of our species. Baron Pierre de Coubertin advocated Sports For All as beneficial to physical, as well as, intellectual and spiritual health and lowering barriers.

Sports, however, also mirror relationships in society. Currently, battles for career advances convinced also sports managers and athletes that winning and money are more important than pure athleticism and character development. The sharp-elbowed struggle to win cups of cash pushed aside sportsmanship and honesty. Loss of safe neighborhood play spaces, parents' jobs that leave little time

to spend with kids in spontaneous activities, and other factors made it necessary for parents to search for vacation sport camps, for example. But many reach way beyond that. Forgetting that children are not miniature adults they prod their sons or daughters to become sport stars with hours of drilling and evaluating by adults. Major businesses have grown around parental ambitions to make their child into a star be it in sports or other academic or art disciplines. Skill-specific training of children is resulting in handpicking those who have physical attributes predictably suitable for whichever sports it may be. Since athletic maturation takes to age of 25, building on early predictions is a gamble that may curb kids' discovering other interests.

Emerging from the utilitarian outlook on sports are statistics on sharp increase in teen sports injuries and deaths; youth collapsing under the weight of adults' expectations and quitting; drug use; ignorance of rules of sportsmanship and outright cheating. In the words of Dr. Mate about the roots of unfairness:

"Unfairness arises from a sense of belief, conscious or unconscious that persons are not adequate in themselves, that they 'need' some achievement or the recognition of others to complete who they are. The more inadequate individuals

perceive themselves to be, the more they will seek to gain success and recognition no matter what the cost to themselves or others.

Cheating may bring a temporary satisfaction, but only undermines that already shaky sense of self. Dishonesty concretizes the isolation from others that is the original cause of the inadequacy. And isolation brings consequences that harm both physical and mental health".

The Fair Play Movement's relentless influence, the Olympic movement, and private enterprise participants promoting both, jointly can create a powerful engine for restoration of body-mind-spirit values and wellness in sports and education.

### Mrs. Olga Fikotova-Connolly

Olga Fikotova-Connolly competed for Czechoslovakia in the 1956 Olympic Games held in Melbourne (AUS) in discus where she won the gold medal. She met the American's gold medal winning hammer thrower Harold Connolly. She took part in every Olympics till 1972 competing for the United States. In 2008 she received a lifetime award for Fair Play from the Fair Play Club of the Czech Olympic Committee.

Sharing EFPM's concerns of what humankind may be missing by devaluing physical education of youth in order to make room for acquiring skills thought of as the only necessities useful in technologically competitive world...





# We have happy memories of Porec

*Porec is one of the charming, peaceful holiday towns on Croatia's Adriatic coast; it has excellent hotels (such as the Valamar) and good restaurants. There are also bottling factories for the excellent locally-produced wine and olive oil. The town successfully hosted the EFPM's 17th Congress ... and now only the pleasant memories of our time there remain.*

**APPLAUSE FOR THE FOLK-DANCERS:**  
Male and female volunteers of all ages gave a demonstration of Croatian national dances for the guests.



**THE INITIAL BRIEFING:** Before the Congress, EFPM representatives and Croatian officials gave a press briefing. From left to right: Prof. Dr. Gilad Weingarten, Milan Markovic, Prof. Dr. Carlos Gonçalves, Dr. Zlatko Matesa, Biserka Perman, Miroslav Cerar.

**A SUCCESSFUL PRESIDENT:**  
Dr. Zlatko Matesa, President of the Croatian National Olympic Committee, giving his speech at the opening ceremony for the congress.



**APPRECIATION FROM PROF. LÄMMER:**  
Prof. Dr. Manfred Lämmer, a Vice-President of the EFPM, gives awards to Prof. Romana Caput Jogunica and Biserka Vrbek in appreciation of the successful organisation of the Congress.



**A BAGPIPE CONCERT:**  
The young bagpipe-player who performed at the opening ceremony received enthusiastic applause.



**A BIG THANK-YOU TO POREC:** Erdoğan Aripinar, a Vice-President of the EFPM, presents an EFPM Plaque to Nenad Velenik, the Director of the local Tourist Board, in token of our appreciation for the hospitality shown to us in Porec.

## EFPM and CIFP Aiming a Closer Cooperation

Cont'd from page 2

Taking into account that the aims of EFPM and the CIFP are similar, as both consider their main mission to be the promotion of the ethical values of sports in their broadest sense, and more specifically the dissemination of the Fair Play values and principles, not only in all sport activities but also in everyday life, the two organizations agreed to establish a closer cooperation.

EFPM and CIFP, being two independent and equal in rank bodies and preserving their own status and character, decided to work out a "Declaration of Intent for a Joint Venture".

During its last meeting held in Porec last September 28th, the EFPM Executive Committee ap-

proved a draft of the said document. The EFPM Executive Committee handed over this draft document to CIFP's President Prof. Dr. Jenö Kamuti, during a meeting held in Porec last October 1st, in order to be further submitted to the CIFP's Executive Council for further consideration.

The text covers the various terms of cooperation and the ways to be followed as regards its respective implementation.

Both parties recognise that they have their own role to exercise, their own initiatives and projects to implement and to develop, but they both recognise as well that there is plenty of room for a closer cooperation which will provide benefits for both organizations.

The EFPM is indeed committed to play its role in this cooperation.

## The EFPM takes part in EPAS 2011 in Strasbourg

Cont'd from page 11

- Update on current issues in international co-operation on sport.

Presentations from both the governmental and the non-governmental sides.

Discussion on issues of common interest for the EPAS members and the sports movement.

- Discussions on draft recommendations.

- Manipulation of sports results (presentation by Mr. Pierre Cornu, Chief Counsel, Integrity and Regulatory Affairs, UEFA).

- Migrations in Sports and the protection of young people (presentation by Ms Ida Hyllested, UNICEF)

- EPAS activities on promoting diversity and combating discrimination in and through sport (presentation by the EPAS Secretariat)

- Joint Projects
- for decision by EPAS member states

- Good Governance
- Friendship Games

- Projects funded by voluntary contributions from Monaco

- for information of EPAS member states

- Media against Racism in Sport, Council of Europe / European Union joint project

- Priorities of the Program of Activities for 2012

The meeting started at 09:30 and finished at 18:30 and the discussions and the presentations were very interesting and crucial.

The EFPM representative Mr. Psilopoulos took the opportunity to discuss the prospect of a Forum in Cyprus in 20112 under the topic "Ethics in Sport". This Forum is planned to be organized by the EPAS and the EFPM, with the co-operation of the European Union and is to be – hopefully - organized in Cyprus during the Cypriot Presidency of the E.U. in the first half of 2012. It was agreed that EPAS and EFPM would start preliminary negotiations with the Cypriot authorities and the European Union Commissioner Mrs. Vassiliou, in order to investigate their position.



## Members of the European Fair Play Movement



### ALBANIA

**National Olympic Committee of Albania**  
Stavri Bello SG NOC  
**Address:** 31, Rruga Dervish Hima st. **Tirana, Albania**  
**Tel:** 00355 4 240602 **Fax:** 00355 4 240565  
**E-Mail:** stavri.bello@nocalbania.org.al  
**E-Mail:** sekretariat@nocalbania.org.al



### ANDORRA

**Andorran Olympic Committee**  
Jaume Marti Mandico, President  
**Address:** Edifici Principat 1r 2n Escala A  
Av.Tarragona 101 **Andorra-la-Vella, Andorra**  
**Tel:** 00376 804210 **Fax:** 00376 804211  
**E-Mail:** coa@coa.ad



### ARMENIA

**Olympic Committee of the Armenian Republic**  
Smbat Lputian Pres, FP C,  
**Address:** 9, Abovyan st., **Yerevan, P.O. BOX 375001 Republic of Armenia**  
**Tel:** 00374 10 520246 **Fax:** 00374 10 543327  
**Mobile:** 00374 91 417064  
**E-Mail:** smbatlputian@gmail.com



### AUSTRIA

**Arbeitsgemeinschaft für Sport & Körperkultur in Österreich (ASKÖ)**  
Michael Maurer SG ASKÖ  
**Address:** Steinergerasse 12, A - 1233 **Wien, Austria**  
**Tel:** 0043 1 8693245-17 **Fax:** 00 43 1 8693245-28  
**E- Mail:** michael.maurer@askoe.or.at  
Christian Hinterberger FP C  
**Address:** Linzerstrasse 24a, A-4040 **Linz, Austria**  
**Tel:** 0043 732 69062621 **Fax:** 0043 732 690662119  
**E-Mail:** hinterberger.c@ak-ooe.at



### AZERBAIJAN

**National Olympic Committee of the Azerbaijani Rep.**  
Khazar Isayev FP C President  
Salhat Abbasova FP C secretary responsible  
**Address:** Olympic st., bl. 5, 370072 **Baku, Azerbaijan**  
**Tel:** 0099 412 901323, **Fax:** 0099 4 12 904225  
**E-Mail:** salhat\_abbasova@yahoo.com  
**E-Mail:** noc-aze@noc-aze.org



### BELARUS

**National Olympic Committee of the Republic of Belarus**  
**Belarussian Olympic Academy**  
Andrey Kokashinsky, Director  
**Address:** 2, Y. Kolasa Street, 220050 **Minsk, Belarus**  
**Tel:** 00375 172 278791 **Fax:** 00375 172 276184  
**E-mail:** noc-rb@altolan.com



### BOSNIA AND HERZEGOVINA

**Olympic Committee of Bosnia & Herzegovina**  
Arapović Adem Pres. FP C,  
**Address:** Olimpijska dvorana ZETRA, Alipasina bb  
7100 **Sarajevo , Bosnia & Herzegovina**  
**Tel:** 00387 33 663513 **Fax:** 00387 33 663410  
**E-Mail:** okbih@okbih.ba



### BULGARIA

**Bulgarian Sport Foundation**  
Mr. Tzeno Tzenov, Pres.  
Mrs. Zdravka Yordanova FP C  
**Address:** 75 Vassil Levski st., BG 1040 **Sofia, Bulgaria**  
**Tel:** 00359 2 987 5695 **Fax:** 00359 2 987 0379  
**E-Mail:** z\_yordanowa@yahoo.com



### CROATIA

**Croatian Olympic Committee**  
Zlatko Matesa, Pres. of NOC  
Biserka Perman FP C Pres.  
Biserka Vrbek, contact person for the FP C  
**E-mail:** biserka.vrbek@hoo.t-com.hr  
**Tel:** 00385 1 3659 610 **Mobile:** 00385 98 477 959  
**Address:** Trg Kresimira Cosica 11,10000 **Zagreb, Croatia**  
**Tel:** 00385 1 3659 666 **Fax:** 00385 1 3659 600  
**E-mail:** hoo@hoo.t-com.hr



### CYPRUS

**The Cyprus National Olympic Committee**  
Gen. Charalambos Lottas SG NOC, FP C  
**Address:** 21, Amfipoleos St. POBox 23931  
1687 - **Nicosia, Cyprus**  
**Tel:** 00 357 22 449880 **Fax:** 00357 22 449890  
**E-Mail:** cypnoc@cytanet.com.cy



### CZECH REPUBLIC

**Czech Olympic Committee**  
Petr Hrubec SG, Dr. Kveta Peckova Pres. FP C  
**Address:** 6, Benesovska 10100 **Prague 10, Czech Rep.**  
**Tel:** 00420 271 734734 **Fax:** 00420 271 731318  
**E-Mail:** info@olympic.cz  
**E-Mail:** kvetoslava@centrum.cz



### DENMARK

**The Danish Football Association**  
Enrique Cordova-Jensen FP C  
**Address:** Fodboldens Hus, DBU Alle 1  
DK-2605 **Broendby, Denmark**  
**Tel:** 0045 4326 2222 **Fax:** 0045 4326 2245  
**E-mail:** dbu@dbu.dk



### ESTONIA

**Estonian Olympic Committee**  
Erika Salumae, Mr. Peeter Lusmagi  
**Address:** Pirita tee 12 **EE - 10127 Tallinn, Estonia**  
**Tel:** 00372 6031500 **Fax:** 00372 6031501  
**E-Mail:** eok@eok.ee



### FINLAND

**The Finnish Workers' Sports Federation TUL**  
Sirpa Paatero, President  
Janne Ollikainen, General Secretary  
**Address:** Kauppakartanonkatu 7 A 4  
**00930 Helsinki / Finland**  
**Tel:** 00 358 (09) 251320 **Fax:** 00 358 (09) 2513 2100  
**E-mail:** tul@tul.fi  
**E-mail:** paater@csit.tv



### FRANCE

**Association Française pour un Sport sans Violence et pour le Fair Play**  
Albert Begards, President  
Jean-Claude Andrieux, General Secretary  
Gérard Vincent, Treasurer  
**Address:** Maison du Sport Francais  
1, avenue Pierre de Coubertin **F-75640 Paris Cedex 13**  
**Tel:** 0033 01 40 78 28 43 **Fax:** 0033 01 40 78 29 59  
**E-Mail:** AFSVFP@cnosf.org  
Site: <http://fairplay.franceolympique.com>



### GERMANY

**German Olympic Sports Confederation**  
**Address:** Haus des deutschen Sports  
Otto-Fleck-Schneise 12  
60528 **Frankfurt am Main, Deutschland**  
**E-Mail:** office@dosb.de  
**Tel:** 0049 69 6950160 **Fax:** 0049 69 6771826  
Prof. Dr. Manfred Lämmer FP C / EC EFPM  
**Address:** Am Sportpark Müngersdorf 6 **D-50933 Köln**  
Institut für Sportgeschichte Deutsche Sporthochschule  
**Tel:** 0049 221 498 23 830 **Fax:** 0049 221 498 28 470  
**E-Mail:** laemmer@dshs-koeln.de



### GREECE

**Hellenic Olympic Committee**  
Emmanuel Katsiadakis SG NOC  
**Address:** 52, Dimitrios Vikelas Av.  
GR-15233 **Chalandri, Athens**  
**Tel:** 0030 210 687 8888  
**Fax:** 0030 210 687 8940  
**E-Mail:** hoc@hoc.gr  
Ioannis Psilopoulos FP C, SG EFPM  
**Address:** 31, Kodringtonos Str. GR-10343 **Athens**  
**Tel:** 0030 210 882 8138 **Fax:** 0030 210 821 3590  
**E-Mail:** ipsilopoulos@tellas.gr



### GEORGIA

**Georgian National Olympic Committee**  
**Address:** 65, David Agmashenebeli Avenue  
380002 **Tbilisi, Georgia**  
**Tel:** 00995 32 952079  
**Fax:** 00995 32 953829  
**E-Mail:** geonoc@access.sanet.ge



### HUNGARY

**Hungarian Olympic Committee**  
Dr. Jenő Kamuti Pres. FP C  
**Address:** Magyar Sportok Haza  
Istvánmezei ut. 1-3 H-1146  
**Budapest, Hungary**  
**Tel:** 0036 1 3868000 **Fax:** 0036 1 3869670  
**E-mail:** cifp@fairplayinternational.org  
**E-mail:** office@olympic-hun.org



### IRELAND

**Olympic Council of Ireland**  
**Address:** Olympic House, Harbour Road, Howth  
**Dublin, Ireland**  
**Tel:** 00353 1 866 0555 **Fax:** 00353 1 866 0130  
**E-mail:** admin@olympicsport.ie



### ISRAEL

**The Olympic Committee of Israel**  
Eitan Barak FP C Pres.  
**Address:** 2, Shitrit Street IL-61533  
**Tel-Aviv, Israel**  
**Tel:** 00972 3 649 8385 **Fax:** 00972 3 649 8395  
**E-Mail:** nocil@nocil.co.il



### ITALY

**Comitato Nazionale Italiano Fair Play**  
Ruggero Alcanterini, Pres.  
**Address:** Via G. Guareschi, 15/d - 00143  
**Roma, Italy**  
**Tel/Fax:** 0039 06 5011289  
**Mobile:** 0039 335 8226561  
**E-mail:** presidenza@fairplaysport.it  
**E-mail:** alc\_rug@yahoo.it  
Giorgio de Tommaso Sec. Gen.  
**Address:** Stadio Olimpico, Tribuna Travers, ingr. 30  
I-00194 **Roma, Italy**  
**Email:** segreteria@fairplaysport.it



### LATVIA

**Latvian Olympic Committee**  
Einars Fogelis, Mrs. Aija Erta  
**Address:** 49, Elizabetes Street / **LV-1010 Riga, Latvia**  
**Tel:** 00371 7282123 **Fax:** 00371 7282123  
**E-Mail:** lok@olimpiade.lv



### LITHUANIA

**National Olympic Committee of Lithuania**  
Arvydas Juozaitis Pres. FP C  
**Address:** 15, Rue Olimpieciu **LT-2051 Vilnius, Lithuania**  
**Tel:** 00 370 5 2780640-2 **Fax:** 00370 5 2780660  
**E-Mail:** komitetas@ltk.lt



### LUXEMBOURG

**Luxembourg Olympic & Sports Committee**  
**Fair Play Officer:** Dr. Georges Diderich  
**Address:** 3, route d' Arlon  
L-8009, **Strassen, Luxembourg**  
**Tel:** 00352 488048  
**Fax:** 00352 488074  
**E-Mail:** cosl@sport-olympic.lu



### F.Y.R. of MACEDONIA

**National Olympic Committee of FYR of Macedonia**  
**Address:** Bul. Kuzman Josifovski Pitu 17-blok 1  
MK 1000 **Skopje, FYR of Macedonia**  
**Tel:** 00389 2 2462506 **Fax:** 00389 2 3116068  
**E-Mail:** mok@mok.org.mk



### MALTA

**Malta Sports Council**  
Kunsill Malti Ghall-iSport  
Joe Cassar, CEO  
**Address:** Kumpless Sportiv, Cottoner Ave.,  
Cospicua CSP 02, **Malta**  
**E-mail:** kms@sportmalta.org.mt / **E-mail:** kms@key-world.net  
**E-mail:** kms@maltanet.net  
**Web Site:** [www.sportmalta.org.mt](http://www.sportmalta.org.mt)  
**Tel:** 00356 21 660658 **Fax:** 00356 21 660652  
**EFPM Representative:** Luis Borg  
**Address:** 98, the Daffodils Anglu Street Mosta-Malta



### MOLDOVA

**National Olympic Committee of the Rep. of Moldova**  
Alexandre Gheorghitsa Pres. FP C  
**Address:** 77, Rue Puskin, 2012 **Chisinau , Moldova**  
**Tel:** 00373 2 223183  
**Fax:** 00373 2 228821  
**E-mail:** president@olympic.md



### MONTENEGRO

**Montenegrin Olympic Committee**  
Dragomir Becanovic  
**Address:** "19. Decembra" st. br. 21  
81000 **Podgorica, Montenegro**  
**Tel:** 00 382 81 664 275 **Fax:** 00 382 81 664 276  
**Mobile:** 00 83 69 048 532 **E-mail:** dbecanovic@cg.yu



### NETHERLANDS

**NOC\*NSF**  
Lieke Vloet / Senior beleidsadviseur NOC\*NSF  
**Address:** POBox 302, NL-6800 AH **Arnhem**  
**Tel:** 0031 26 4834469  
**Fax:** 0031 26 4834414  
**E-Mail:** lieke.vloet@noc-nsf.nl



### POLAND

**Polish Olympic Committee**  
**Address:**Wybrzeze Gdynskie 4, 01-531 **Warsaw, Poland**  
**Tel:** 0048 22 560 3700 **Fax:** 0048 22 560 3735  
**E-Mail:** pkol@pkol.pl  
Prof. Dr. hab. Zofia Zukowska FP C  
**Tel:** 0048 22 8960506, **E-mail:** zuki@mlociny.waw.pl  
Magdalena Rejf, FP Club Secretary  
**Tel:** 0048 22 5603747, **E-mail:** mrejf@pkol.pl



### PORTUGAL

**Sport Confederation of Portugal**  
Prof. Dr. Carlos Cardoso, President  
**Address:** Rua Eduardo Augusto Pedroso, 11 A  
P-1495-047 **Algés, Portugal**  
**Tel:** 00351 21 4113975/6/7 **Fax:** 00351 21 4113980  
**E-mail:** cdp@cdp.pt  
Prof. Dr. Carlos Gonçalves, EFPM President  
**Address:** Avenida Tomas Ribeiro-43-5 ºE  
2795-222 **Linda a Velha, Portugal**  
**Tel:** 00351 21 4192929 **Fax:** 00351 21 4143380  
**E-mail:** carlosacbg@hotmail.com



### ROMANIA

**Romanian Olympic and Sports Committee**  
**Address:** 155 Calea Victoriei, Bl. D1, Tronson 5, 3rd  
floor, sector 1, 010073 **Bucharest , Romania**  
**Tel:** 0040 21 319 1600  
**Fax:** 0040 21 315 0490  
**E-Mail:** noc\_romania@cor.ro



### RUSSIAN FEDERATION

**Russian Olympic Committee**  
Alexander Kontanistov Pres. FP C  
**Address:** 8, Luzhnetskaya Nab. RUS-119992 **Moscow**  
**Tel:** 007 095 2011850 **Fax:** 007 095 7254523  
**E-Mail:** pr@olympic.ru



### SERBIA

**Olympic Committee of Serbia**  
Mr. Predrag Manojlovic SG OC  
**Address:** 5, Generala Vasica  
11000 **Belgrade, Rep of Serbia**  
**Tel:** 00381 11 3671574 **Fax:** 00381 11 3671887  
**E-Mail:** office@oks.org.rs



### SLOVAK REPUBLIC

**Slovak Olympic Committee, Klub Fair Play**  
Janka Stasova, Pres FPC  
**Address:** 26, Kukucinova SK-83838 **Bratislava**  
**Tel:** 00421 2 49256101 **Fax:** 00421 2 49256102  
**E-Mail:** office@olympic.sk  
Katarina Raczova EC EFPM  
**Address:** Wienerstr. 15, A-2405 **Bad D.-Altenburg / Austria**  
**Tel&Fax:** 0043 21 6567156  
**E-Mail:** katarina.raczova@utanet.at



### SLOVENIA

**Olympic Committee of Slovenia**  
Miroslav Cerar Pres. FP C / EC EFPM  
**Address:** 25, Celovska, SLO-1000 **Ljubljana , Slovenia**  
**Tel:** 00386 1 2306000 **Fax:** 00386 1 2306020  
**E-Mail:** info@olympic.si **E-mail:** miroslav.cerar@siol.net



### SPAIN

**Spanish Olympic Committee**  
Conrado Durantez FP C, Victor Sanchez Naranjo SG  
**Address:** 13, Calle Arequipa, Gran Via de Hortaleza  
E - 28043 **Madrid**  
**Tel:** 00349 1 3815500 **Fax:** 00349 1 3819639  
**E-Mail:** correo@coe.es



### TURKEY

**National Olympic Committee of Turkey**  
Murat Faruk Özbay FP C  
Olimpiyatevi, 4. kısım sonu, 34158 **Istanbul, Turkey**  
**Tel:** 0090 212 5600707 **Fax:** 0090 212 5600055  
**E-Mail:** murat.ozbay@isbank.net.tr  
Erdoğan Arıpinar EFPM Vice-President  
**Address:** Ankara Cad. 11/26, 34410 **Çağaloğlu-Istanbul**  
**Tel:** 0090 212 5140188 **Fax:** 0090 212 5135944  
**Mobile:** 0090 532 2144215  
**E-Mail:** aripinar@superonline.com



### UKRAINE

**National Olympic Committee of Ukraine**  
Volodymyr Gerashchenko SG NOC  
**Address:** 42, Esplanadna St. 01023 **Kiev, Ukraine**  
**Tel:** 00380 44 246 6426 **Fax:** 00380 44 246 6233  
**E-mail:** info@noc-ukr.org

## Supporting Member:

**WILLIBALD GEBHARDT INSTITUT,**  
Prof. Dr. Roland Naul  
**Address:** Gladbecker Str. 180, D-45147  
Essen / Deutschland

## Other addresses

■ **EOC, Patrick Joseph Hickey, President**  
19, Via della Pallacanestro Pallazina CONI-“Villino  
Giulio Onesti” I-00194 **Rome, Lazio**  
**Tel:** 0039 06 36857828, **Fax:** 0039 06 36857666  
**E-mail:** sekretariat@eurolympic.org  
Alexander Kozlovsky, Vice-President  
Raffaele Pagnozzi, Secretary General  
■ **UEFA, Fair Play and Social Responsibility**  
**Chairman: Şenes Erzik (Turkey)**  
46, route de Genève Case Postale, CH-1260 Nyon 2,  
**Switzerland**  
**Tel:** 0041-22-9944444 **Fax:** 0041-22-9944488  
■ **CIFP, Pres. Jenő Kamuti**  
Istvanmezel ut 1-3, H- 1146 **Budapest, Hungary**  
**Tel:** 0036 1 460 69 57 **Fax:** 0036 1 460 69 56  
**E-mail:** cifp@fairplayinternational.org  
■ **Panathlon International**  
**Secr. Gen. Sergio Allegrini,** Via G. Maggio 6,  
Villa Porticciolo, I-16035 Rapallo **Italy**  
**Tel:** 0039 0185 65295/6 **Fax:** 0039 0185 230513  
■ **EPAS / Stanislas Frossard, Executive Secretary**  
Council of Europe, Directorate of Youth and Sport  
1, quai Jacoutot, Strasbourg, **France**  
**Tel:** +33 390215376 **Fax:** +33 388412429  
**E-mail:** stanislas.frosserd@coe.int  
■ **ENGSO / Birgitta Kervinen-EC Pres.**  
**Secretariat:** 35, Terazije (II floor)  
11000 **Belgrade, Serbia**  
**E-mail:** s.misic@eunet.yu  
■ **CSIT / Mag. Harald Bauer, President**  
Steinergerasse 12, 1230 **Wien, Austria**  
**Tel:** +43 18693245-20 **Fax:** +41 1869324528  
**E-mail:** office@csit.tv  
■ **ISCA / Mogens Kirkeby, President**  
Tietgensgade 65, DK-1704 Copenhagen V, **Denmark**  
**Tel:** +45 33298026 **Fax:** +45 33298028  
**E-mail:** mk@isca-web.org  
■ **UEPS / Ioannis Daras, President**  
9, Ag. Triadas st., 16674 Glyfada, Athens, **Greece**  
**Tel:** +30 6932428811 **Fax:** +30 2108986319  
**E-mail:** ioannisdaras@uepsmedia.eu



**PLAY FAIR!**

**No. 20 International Edition**  
**2011-2 / 2012-1**

Play Fair! is the official publication of  
the European Fair Play Movement  
**Editor: Prof. Dr. Manfred Lämmer,**  
Vice President, EFPM  
**Editor-in-Chief:** Erdoğan Arıpinar,  
Vice President, EFPM  
**News desk:** aripinar@superonline.com

**EFPM Secretariat: Ioannis Psilopoulos**  
Hellenic Olympic Committee  
52, Dimitrios Vikelas Ave.  
15233 **Halandri Athens-GREECE**  
**Tel:** 0030 210 6878901 / 0030 210 6878888  
**Fax:** 0030 210 6878940 e-mail: hoc@hoc.gr  
**Info:** Mrs. Tenia Mavropoulou **Tel:** 0030 210 6878901

**Cross&Art Design**  
Copy Editorial (English),  
Technical Operations,  
Layout and Graphics  
**Publisher:**  
Cross&Art Design Istanbul, Turkey  
e-mail: yduyar@gmail.com